

Ikoma-Nata-Isenye: Bible for Acts

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format.
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

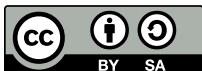
Under the following conditions:

- Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>." Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
- ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
- No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Acts

Chapter 1

¹ Nyandekire eghitabhu kale, Theofilo nkabhugha ghose ghano Yesu akorire nakweghi. ² Kohikera orosiko runo umwene ghuru ighoro, yabhere hangu ghokubha narusiri emeghiro kohetera Akoro Anthobhihu kohetera abhatomi bhano abhawhire. ³ Bacha kumara komunyak, mbhamo roche wee anyi muhoru, nagwiki ebherekani bhyaru vikimshuhudia. Gho chasiko merogho enne mbhare nawe, naghambhire kuhusu obhutemi bwi Iryobha. ⁴ Hano are ghutemerana nabho hase hamwe, nabhaswaghiri bhatarwa Yerusalemu bhikare bhaghanye ahadi ya Taata, ino abhughire, "Mwogwire kurwa kweni ⁵ kubha Yohana nare arabhatiza kabisa komanche, amare kochasiko chino nsuhu mokubatizu na Akoro Anthobhihu. ⁶ Hano bhatemere ne hase hamwe bhakamobhoru Omokoro, ribhagha rino riyo okubhagharokere abha Israeli obhutemi?" ⁷ Wee akabhabhorera, tanyi bhahene inywe kumenya ribhagha au amabhagha Taata asemiri ko bhutemi bwachanguru cache umwene. ⁸ Amare mokughegha changhuru, ribhagha Akoro Anthobhihu irabhikarere ighoro yanyu, na ninywe mokubha abhashahidi bhare hohose kurwera Yerusalemu na uyahudi yose na Samaria kohikera hano asee ekurenghera. ⁹ Omokoro Yesu hano amarire kughambha ghayo, mbhare bhaghameriri ighoro, wee akagheghu ighoro, akagheghu narisaro rikamohunya bhatamorochi che namiso ghabho. ¹⁰ Ribhagha bharamu mohereri, kwa makini araghi mwisaro, ghafla abhato bhabhere bhakimerera ghathe ghathe yabho bhabhekire changhibho ichero. ¹¹ Bhakabhaghambhi, "Inywe abhato bwa Galilaya, ghwake mwimerire hano mramo hereri mwisaro?" Yesu uno abhururukire ighoro mwisaro nakugharoka kwa namna iri iri kebhuno momoroche araghi mwisaro. ¹² Niho bharure morukereghe rwa Mizeituni bharagharoka Yerusalemu, onyi haghue na Yerusalemu, orughendo rorosiko rwa Sabato. ¹³ Bhachakohika bhakasoha monyumba yabho ya ghorofa ino bhare bharikara. Nabho mbhano Petro, Yohana, Yakobo, Andrea, Filipo, Thomaso, Batholomayo, Mathayo, Yakobo umwana wa Alfayo, Simoni zelote na Yuda umwana wa Yakobo. ¹⁴ Bhose bhakaghwatana bhakabha kyomoto umwe kwa juhudi bhakobha bharendereba koghusabha bhakabha hamwe nabhakari bhayo bhare ho Mariam nyina wache Yesu na abhakoro bhache abhabhureni. ¹⁵ Mchasiko chiyo Petro akimerera ghathe ghathe yabhahiri, mbhare abhato righana namerongho ebhere, akabhugha. ¹⁶ Abhahiri yare hanghu razima amandeko ghatimizwe, hano kare Akoro Anthobhihu yabhughire kohetera umwana wa Daudi kohusiana na Yuda, uno erekeriri bhari bha mghwatire Yesu. ¹⁷ Ghokubha ntware nawe hamwe nagheghire rihungu ryache ryandonghe mohuduma ino. ¹⁸ (Ebhere omoto uno naghorire ase kokiri imokiri kumabheghache na hayo nagwhire aghakanghati omtwe, akabharoka omobhere, nobhura bhwache bhosee mbhwitekire bhukhabha hahero. ¹⁹ Bhose bhano bhahikara Yerusalemu mbhogwire aghana ino kweli ghambho kyabho ase iyo bhaka eroka erina, "Akeldama uno moghondo wa masahere. ²⁰ Eghitabhu kya Zabri ndyandekire Motighe ase yache ribhe ritonghoo na bhatesereri hata umwe amenye hayo: na Nimasire omoto oonde agheghe umwe ya wachee obhukanghati. ²¹ Iyoo yamahene, ebhere, omoshubhe umwe bhano twaghire hamwe nabho ribhagha Omokoro Yesu hano arure na aghasoha ghathe yitwe. ²² Kuwanchera mobubatizo bhwa Yohana kohikera orosiko ruri agheghiru ighoro, nebhughire abhe omotorani wa nghana yobhuryoki hamwe na nitwee. ²³ Baghatora amberee abhasubhe bhabhere, Yusufu akobherekeru Barnaba uno gwiki abherekuru Yusto na Mathia. ²⁴ "Nabho bhakasabha bharabhugha, "Iyee Omokoro, imioyo ghya bhato bhose nugheche, nototore ahero kubhano bhabhere enuhee umwawhiree. ²⁵ Kughegha umweya ko huduma na obhotomi, bhuno Yuda akorire amabhe na kughi ahasee hachee. ²⁶ Bhakabhatemera chakura, na kura iyo Mathia akaheta bhakamsanghi hamwe nabhari abhato mwi ikomi na umwe.

Chapter 2

¹ Hano rwahikire orosiko ra pentekoste bhoze mbare hamwe bhikere hase hamwe. ² Bhaghitaki urarobhoka omohero urarwa ighoro mwisaro kingha omkama omuhari. Ukahichori anyumba ino bhare bhikere. ³ Hayo chikabharwera chandeme, chetu bhene chandeme chomororo chino chisa nchene, chikabha ighoro yabho komoto umwe umwe. ⁴ Bhayo bhoze bhaghichoreru na Akoro Anthobhihu na bhakabhoka kughambha ebhighambho ebhende, kebhuri Akoro yabhabhene kughamba. ⁵ Ebhere mbhareho abhayahudi bhano ghare bharikara Yerusalemu, bhano bhare bhiseriri anghana yi Iryobha kurwa kira hase awase mwisaro. ⁶ Hayo bhoghire emeherero ghiyo, rikinda ryabhato rikacha ahase hamwe, bhaka haha ghokubha kira omoto akoghwa bharaghamba kweki ghambho kyache umwene. ⁷ Bhaghakumi na koroghora, bhoo bha kabhugha, mahene bhano bhoze bhakughamba tanyi abha Galilaya? ⁸ Kwakee itwee ntokubhoghwa, bharaghamba ebhighambo bhino kira umwe twibwiru nabyoo. ⁹ Waparthia, na wamedi na waelamu na bhayo bhagwikara Mesopotamia, Uyahudi na Kapadokia na katika Ponto na Asia. ¹⁰ Katika Frigia, Pamfilia katika Misri, na hasee na Libya hata Krene, na bhagheni kurwa Rumi. ¹¹ Wayahudi na waongofu, Wakrete na Waarabu, ntokubhoghwa bharaghambha kobhighambwo bhiito kuhusu emeremo za uweza wi Iryobha. ¹² Bhakabha bhoze bharakumi na bhakaha ghahagha. Bhakaghambhana abhene kubhene, "ghano manghanake?" ¹³ Amare abhande bhaghakora amanati bharabhugha, "Bhano mbhichoriru no movinyo amhyaa" ¹⁴ Amare Petro akimerera hamwe na bhari ikomi imwe, aghatiri riraka, akabhabhorera, Abhato bha Yudea na bhano bhoze moghwikara hano Yerusalemu, mumenye ang'ana ino, mtegherere amanghana ghane kwa umakini. ¹⁵ Abhato bhano bhatare uri kebhuo mogwituri, ghokubha rebhere nsaa tatu cha atabho. ¹⁶ Amare rino ndyare righambhuru kuhetera omroto Yoeli. ¹⁷ Ekubha hanghu kochasiko chokurenghera: Iryobha ndighabhire, ndegwitera Akoro yache ku bhato bhoze. Abhana bhanyu na bhaki bhanyu mbhakorusi amaroto, Abhabhure ni bhanyu mbhakurora amaono, na bagharuka bhanyu mbhakurota amaroto. ¹⁸ Nabhuri bhuri ighoro yabhabhoki bhane na bhahoki bhane bheghikari kochasiko chiyoo, negwitera Akoro yane, nabho mbhakutabiri. ¹⁹ Nikwereki amanghana amarito ighoro mwisaro na ekinye menkereri hase mosee, amasahe, omororo, mafusho ya moshi. ²⁰ Ni Iryobha mbhakorisho rori kubha ekenghuri na umweri kubha amasahe, kabla roreke kohika orosiko orokoro na matemo gho omokoro. ²¹ Ekubha kira umwe uno ahare bherekerera erina ryomokoro nagwitori. ²² Abhato bha Israeli, mtegherere amangana ghano: Yesu wa Nazareti, Mwanadamu yerekeribhu na Iryobha kumatendo ghobhuwezo namatemo na ibhinya menkereri bhino Iryobha kohetera wee ghathe ghathe yanyu, kebhuo inywe mweche enyubhene. ²³ Gho kubha yo bhusemi abhurarire kurwa simoka, na amanyini ghi Iryobha, mbhamorusiri, na ninywe, kumaghoko ghabhato abhabhe, mkamwamba momsalaba na mkamwita. ²⁴ uno Iryobha ryamobhokiri, akarusi obhororo bhoroko rache, ghokubha tatorire wee kumilikiwa naghayo. ²⁵ Niho Daudi akobhugha kuhusu uwee, mbere yobosho bhwane yamoroche omokoro irare, bhataghonsuka ghokubwa nanyi mokubhoko kwane okuryoo. ²⁶ Kwa hangu umoyo wanee uchenghene na ororeme rwane ndwa chaghene. Gwiki omobhere wanee oghwikara nobhuhari. ²⁷ Toghotigha obhuhuru bwane bhoghi kuzimu, wara tagwisereri omtobhihu wache kubhora. ²⁸ Iyee nunyereki kweni chanchera chobhuhuru mbere yobhosho bwacho noghunkora nichore ghuchenghana. ²⁹ Abbahiri, neghotora kughambana na ninywe kobhuhari kuhusu Taata witwee Daudi. Wee nakure na bhakamotukara na ambhehera yachee ntonyi nayo hase hamwe na rebhere. ³⁰ Ghokubha nare omwito na namenyire kubha Iryobha ndiraheri ko komwira hereri wee, kubha naghatora omoto umwe morwi bho rwache mweghetumbe kyomchama wighoroo. ³¹ Kabhagha narochi anghana ino akagha mbhera kuhusu obhuryoki bwa Kristo wa tare atighiru kuzimu, twahikiri kubhora omobhere wache. ³² Yesu uno Iryobha ndyamuryoki itobhose ntwarochi. ³³ Ghokubha namobhokiri mokubhoko kobhuryoo kwi Iryobha, na akabha agheghire angai Akoro Antobhihu kurwa gwa Taata we nitororire ino ahadi ino mokurora na kuyoghwa. ³⁴ Ghokubha Daudi tabhururukire kughi mwisaro, amare nakobhugha, Omokoro nabhughire komokoro wane. ³⁵ Ikara mokobhoko kwane okuryoo, nehiko kubhokora abhabhisha bhacho bhabhe eghetumbe mumaghoru ghacho. ³⁶ Kubha anyumba yosee ya Israeli imenye mahene kubha Iryobha ndemkoriri uwe kubha Omokoro na komrabha amaghuta, uno Yesu mwanyakiri. ³⁷ Bhachakoghwa hangu, ghaka bhasoha chakoroo chabho, bhakabhore Petro na bhatomwi abhande, bhahiri bhito, tukorebhe? ³⁸ "Na Petro akabhabhorera, mwigharore na mbatizu, kira umwe wanyu korina rya Yesu Kristo ku kwabheru chambhe chanyu na mokughegha atuhu Yakoro Anthobhihu. ³⁹ Ahadi ino ekwanchera kwinywe, nakuhana bhanyu na kubhano bhoze bhanyi kure, abhato abharu kobhuno Omokoro Iryobha rito bhuno akubherekera. ⁴⁰ Akabharaghereri kumanghana maru na kubhasasama, akabhugha, mwitori mrobhoke mworwibhoro runo orosinenu. ⁴¹ Niho bhiseriri amanghana ghache na bhakabhatizu, hayo bhakanghera, ko rosiko ruyo abhato ebhekwe bhitato. ⁴² Bhakabha bharaghi kwerekeribhu na bhatomwa na kubha hamwe, kuraghera hamwe na koghusabha. ⁴³ Abhato bhoze bhakahaha, amatemo maru ichara nchakoriru kohetera

abhatomwi. ⁴⁴ Bhano abhitabhereri mbare hase hamwe nebhire byabho hase hamwe byare. ⁴⁵ Mbhaghoriri ebhighero na Milki zao na bhakahohi kobhose, kebhuri are arenda kira motoo. ⁴⁶ Bakabha bharatemerera orosiko ko rosiko bhanyi na asilimo imwe ya mwisenghero ri Iryobha, bhakabha no bhutaho bhokura ghererani nchakaa chabho, na bhakabha bharu changhana kuraghera hamwe na obhukonyereru bhumoyo. ⁴⁷ Mbatoghosiri Iryobha na bhato bhose bhakabhisereri. Omokoro akabhaara bhenghara orosiko ko orosiko bhano bhare bharatoribhu.

Chapter 3

¹ Ebhere Petro na Yohana mbare waraghi mwisengero ribhagha ryamasabhi saa tisa. ² Omoto ng'ani, omubheru kurwa kwibhoru, nare aragheghe kira rosiko mbare bharamurusi moghiseku kyarisengero okubherekeru muchomu amare atore ghusabha chasataka kurwa kubhato bhare bharoghi mwisengero. ³ Akabharighi Petro na Yohana bharisuka ghusoha mwisengerero nasabhire asataka. ⁴ Petro akumumoghorera amiso bhanyi na Yohana akabhugha, "Tumohereru itwe. ⁵ Omubheru akabhamohereru, arakina nakuhebhu ekighero ng'ani kurwa ghukwabho. ⁶ Amare Petro akabhugha, "Chahera na amaghasi eni ntighwate, amare kiri nenyi nakyo neghokerusi ghukwacho korina rya Yesu mnazareti ghenda." ⁷ Petro akamugheghe ghokubha kwache okuryo akamobhoki ighoro: Mara imwe amaghoru ghachene bhibhoru bhya aghuha ghache ghakubhona changuru. ⁸ Akabhururuka ighoro, omoto omubheru akimerera na ghwikara aghasoha mwisengerero hamwe na Petro na Yohana, araghenda aratuma na ghuseghereru Waryobha. ⁹ Abhato bhose mbamoroche araghenda na ghuseghereru Iryobha. ¹⁰ Bhakamenya kubha nare uri omoto are arikara arasaba chasataka kwaghiseku ghichomu re risengero: bhaghichoru no bhutangaru ghokumi koring'ana rino ribhonekire ghukwache. ¹¹ Bhuno are abhaghwaterire Petro na Yohana, abhato bhose hamwe bhakayarera ahase hakubherekeru Sulemani bhara tangara chwee. ¹² Petro hano ariroche rino akabhabhorera abhato inywe abhato bha Israeli, neke mobhere? neke mukerera amiso ghanyi awito kyabhuna tomukorire uno aghende ghwachanguru chitobhene au ubhuhene bhwito? ¹³ Iryobha rya Ibrahimu wa Isaka na wa Yakobo. Iryobha wa taata wito namutorire omutomwa wache Yesu uno niwe uri inywe mwabha here na kumwanga ambere yobhoshu bha Pirato ino we nare amwire komotighoroka kubhohu. ¹⁴ Mwamwangire omutobhihu na wobhureng'aneru, na ghokubha yache mukenda omwiti atighu bhuhoru. ¹⁵ Inywe mwamwire omutemi wobhuhoru uno wa Iryobha amuryokwiri kurwa mubhaku itwe nabhashahiti bho rino. ¹⁶ Ebhere ko bhusereri kwerina ryache. Omoto uno mokomorighi na kumenya nakoribhu changuru nobhwisereri bhuno bhokuhetera kwa Yesu. Yemuhere we obhuhoru bhose ambere yanyu inywe bhose. ¹⁷ Ebhere, mwito, nieche kubha mwakorire kobhu raghanu hangu bhakorire abhakangati bhanyu. ¹⁸ Amare amang'ana ghano Waryobha abhabhorire bhwango kweminwa ghyabharoti ghyose, kubha uno Kristo nakunyaka, chwee aghamarire. ¹⁹ Ambee mwiseri na ghwishorori aribhe hang'u amasari ghanyu ghatere korusibhu hang'u, amare chiche ribhagha ryoghuseka kurwera nobhuhoru bhwa Yesu, ²⁰ nokubha atore komotoma Kristo uno achaghoribhu ghochiri yanyu Yesu. ²¹ Iwe niwe razima amasaro ghamugheghe koribhagha ryokugharoki kwebhighero bhyose bhino Waryobha aghambire ribhagha ryakare kwemi nwa ghya abharoti abhatobhihu. ²² Mahene Musa nabhughire. Taata Waryobha nakomobhoki omuroti kama eni kurwa mubhahiri bhanyi, mokomutegherera kira kighero kino akubhabhorera inywe. ²³ Yekurwera ghwakira moto uno ataghutegherera komuroti uyo mbakomwita arwe ambere ya bhato. ²⁴ Niho nabharoti bhose kurwa Samweli na bhari bhamwendire bhata yache bhakaghamba bhakaraghani chasiko chiyo. ²⁵ Inywe na bhana bhabharoti nabhabhisererani bhano Waryobha arikorire hamwe bhasokoro, kyabhuno abhughire na Abrahamu, kumbeghu yacho chaka chose chase nchekubhona orubhango! ²⁶ Ghokubha yi Iryobha komobhoki omotomwa wache na motomire awanyu singa iri abhatuho inywe no kugarora kurwa kumabha ghanyu."

Chapter 4

¹ Ribhagha Petro na Yohana hano bhare bhara ghambana na bhato abhakoro nomchoghiwa risengero na masadukayo mbabhagherire. ² Mbare bhakarere chwee ang'ana Petro na Yohana mbare bharabheghi abhato kwa Yesu na kughamba ighoro kuryoka kwache kurwa mubhaku. ³ Bhakabhaghawata na kubhatora mwekibhohu mpaka atabhoiri inoyaghire hamarire kubha omughorebha. ⁴ Amare abhato bharu bhano bhare bhoghwire ang'ana mbiseriri na ribhara rya bhasubhe bhano bhare bhisariri mbabhakirire ebhekwe bhitano. ⁵ Hata hano yahikire atabhoiri orosiko runo rware ambere, kubha abhakoro bhabho, abhagharuku na bhandishi, kuhamwe mbatemerene Yerusalemu. ⁶ Anasi moteni omokoro nareho, na Kayafa na Yohana na Isakanda na bhose bhano bhare na bhahiri bha omoteni omokoro. ⁷ Hano bhare bhabhatorire Petro na Yohana ggate ggate yabho, mbabhabhoriri, "Kobhotore kee au kwerina kee? mkorire hino?" ⁸ Gwiki Petro, nare ichwire Akoro Anthobhihi, akabhabhorera inywe abhakoro bhabhato na abhagharuka, ⁹ kyabhuna itwe rero ntokubhoribhu kuring'ana righomu rino rikoribhu komooto uno omorwire kumang'ana ke omooto uno akoribhu muhori? ¹⁰ Ebhere rimenyu riyo ghikwanyu nakubhato bhose bha Israeli kubha kwari na rya Yesu Kristo wa Nazareti, uno mwamusurubhishiri, uno wa Iryobha amuryo kwire kurwa mubhaku ngonchera yache kubha omooto uno nakwimerera ambere yanyu nanyi no bhuhoru. ¹¹ Yesu Kristo ndibhohe rino inywe abhobhoki mwarifarhire, amare rino bhakorire kubha ribhohe rikoro ryaribhara. ¹² Tenyiho ang'ana komoto owonde aghotora ghose ghokubha ritanyiho erina erende hase yosaro bhahere abhato rino kwa riyo nteghotora ghusakibhu. ¹³ Ebhere hano bharoche obhuhari bhwa Petro na Yohana, na bhakamenya kubha na bhatato bhakawaida bhtanyi neghisoho bhaghatangara bhakamenya kubha Petro na Yohana mbabhere hamwe na Yesu. ¹⁴ Ghokubha mbamoroche omooto uri unoahoribhu merire hamwe nabho, bhatate nekighero ghyokobhugha ghokera rino. ¹⁵ mare hano bhare mbamarire kubhabhorera bhatomwa bhaghi hari mobhukomo bhwari bharacha, mbaghambene ibho kwabho. ¹⁶ Bhabhugha ntokubhakora bhe abhato bhano? Mmahene kubha amang'ana ghachabhu ngokori bhu kuhetera kwabho ngakuone kana nakina umwe uno aghwikara Yerusalemu, tutaghotora kuryanga riyo. ¹⁷ Amare kubha ring'ana riyo ritoghu mwimyooye ghyabhato emutubhareki bhataghamba mubhato wowose kwerina riyo. ¹⁸ Mbhabherekere Petro na Yohana mose kubhabhorera hangu bhataghamba wara bhataraghereri kwerina rya Yesu. ¹⁹ Amare Petro na Yohana bhakabhugha na kubhabhorera, kama mbwahene momiso ghi Iryobha kohisereri inywe koriko wa Iryobha, mobhoteni inyobhene. ²⁰ Kubha itwe tutaghotora ghotigha kugha ghamba amang'ana ghano tureche na kughoghwa. ²¹ Okubha kubhareki hene Petro na Yohana, mbabhatighire bhaghi bhatatorire kubhona ang'ana yoyose kubhaha rihe, ghokubha abhato bhose mbare bha bharamughoghoi wa Iryobha ghokiri kyare ghokiribhu. ²² Omooto uno are agheghire obhuhoru bhobhoghima nabhwine obhumuri ighoro yi miaka arobaini. ²³ Ghano abhatighire kurwa mokibhohu, Petro na Yohana mbichire mubhato bhabho na kubhabhorera ghose ghano abhakuhani abhakoro na abhagharuka mbare bhabhabhorire. ²⁴ Bhachekughoghwa bhaghatiri chasauti chabho hamwe kwi Iryobha na kobhugha, "Iryobha iye niye utemire ighoro na ahase na nyancha na kira kighero moose yache. ²⁵ Iye kubha, Ghukoro Atobhihi, komunwa wa Taata wito Daudi, omotomwa wacho, nwabhughire, kubhato bhamatongo bhakorire amasari, nabhato mbarochee amang'ana ghatakubha? ²⁶ Abhatemi bhasi mbitorire hamwe na abhatoro mbikomene hamwe ghokere Iryobha na ghokera omokoro wache." ²⁷ Nimahene, bhose Herode na Pontio Pirato hamwe na bhato bhamatongo na bhato bha Israeli. Mbikomene hamwe ghuka ino ambere ya motomwa wacho omutobhihi Yesu, uno wahakire amaghuta. ²⁸ Mbikomene hamwe koghukora ghose ghano okubhoko kwacho namegha ghacho yaghangire kurwa anyuma hano ghare ghakerebhoneka. ²⁹ Ebhere, Taata ghamohereri amatini ghabho, na ubhamohereri abhatomwa bhacho korighamba ring'ana ryacho kobhuhari bhose. ³⁰ Kubha hano ukorota okubhoko kwacho kuhori, amakori namaajabu bhitore kurwa kuhetera erina ryomotomwa wacho omutobhihi Yesu. ³¹ Bhakamara ghusabha ahase hano mbikomene hamwe righasingisu na bhose bhaghichoru Nakoro Atobhihi, na mbasabbire ang'ana yi Iryobha ko bhuhari. ³² Ribhara rikoro bhari bhiseriri mbare no mutema umwe na koro imwe ghwiki hamna umwe wabho abhughire kubha kyo kyose kino agheghire nkyare ikyache umwene; ghokubha yache mbare nebhigero bhyose hamwe. ³³ Ghuchanguru nkoro abhatomwa mbare bhabhugha mba obhusegho bhwacho kubha obhofufuo bhomokoro Yesu, no rubhango ndware ighoro yabho bhoose. ³⁴ Hatarero nomoto wowose ggate yabho asuhiru namendi, ghokubha abhato mbare na hati ebhiwancha au anyumba, mbabhighoriri na kureta chambiri chebhighero bhino bhare bhaghoriri ³⁵ na kobhitora hase yamaghoru ghabhatomu na mahohi ngakoribhu kiramoshirika kureng'ana na kira umwe bhuno are arenda. ³⁶ ³⁷ Yusufu, mlawi, omoto kurwa Kipro, mbamuhere erina rya Barinaba na abhatomu (hang'u bhamokiina nu mwana wo bhusambaroku). ³⁷ Arabhe no moghondo narighoriri akareta chahera aghacheto haase ya maghoru ghabhatomu

Chapter 5

¹ Uyo omoto umwe abherekiru Anania na Safira omukari bhakabhozi ahase ubwame, ² akabhisa ahase hachahera bhano bhaghoriri omukari wache arimenyire rino akareta ahase hano hasaghire akayetora mumaghoru ghe misambwa. ³ Amare Petro akabhugha, "Ananiya, kwa nini risambwa mukoro yache akobhugha obhobhihi kwa Koro Anthobhihi nakobhisa ahasehu bhame hemeghondo? ⁴ Korosiko hano ryane ritaghorirwe, ritare nubhame bhacho? na amare koghoru, mbare hase kwamora ubhwacho? nibhwe yabhere atore ang'ana kumenya mukoro yacho? twabhang'inire abhato, amonginire amare among'inire Iryobha." ⁵ Ko kubha ghukogwa amang'ana ghano, Anania abhokire hase akanunga akoro na obhotini obhokoro abhamenyire bhose bhano bharimenyire riyo. ⁶ Abhabhureni bhakacha ambere na komotorera komobhisi angibho bhakamohira anchi na komotukera. ⁷ Amare kumasa atatu huyo omukari wache hasohire mose atamenya ngentoke kino kyare kirobhokire. ⁸ Petro akamobhorera, ombhorere kebhuno mwaghoriri emeghondo kubhei iyo akabhugha niye kubhei iyoiyo. ⁹ Akamara Petro akamobhorera, "ekubhabhwe kubha morisererini hamwe kumsaki Akoro yo Omokoro? morighi amaghoru gha bhari bhano bhamotukire omosubhe wacho kogheseku mbakomughegha na ghokohira anchi. ¹⁰ Gofiro nabhokire mumaghoru gha Petro akanunga akoro ye bhari abhabhureni bhakagharoka bhakacha mose bhakamubhona hano amarire ghukwa bhakamughegha bhakamohira angasare na komotukera haghuheno omosubhe wache. ¹¹ Obhotini bhokoro bhukacha ighoro yerisengerero ihoru ighoro ye bhose bhano bhoghwire amangana ghayo. ¹² Akabhereki amaru na amakoro ngare mbyare bhirarobhoka ko bhose bhayo mu bhato kohetera mumabhoko gha memisambwa mbare hase hamwe morutara bho seremani. ¹³ Amare tanyiho omoto oonde tanyiho uno are obhuhari kughendani nabho, hata hang'u abhahere eghesoko kighoro ya bhato. ¹⁴ Na hanghu abhasengeri abharu mbare bharengera ku Omokoro gho kubharu oghokoro ko bhasubhe na abhakari, ¹⁵ hasuhu kubha bhano bhabhagheghire abharwire mchambera na kubhahinderi mo obhorere bha masero kubha Petro ati aribha araheta ekiriri kyache ghotore ghwika ighoro yabho. ¹⁶ Hayo ghokubharu aghokoro bhwa abhato mbichire kurwa muchase ghino ghinarire Yerusalemu, arabhareta abharwire bhose bhayo bhabhohohiri chakoro chambe na bhose mbahorire. ¹⁷ Amare kuhani Omokoro nabhokire na bhose bhano bhare hase hamwe nawe na bhayo bha mmasengerero masadukayo mbichweriru na rihari. ¹⁸ Bhakaghororoki amabhoko ghabho bhakabhagwata amasambwa na kubhatora monyumba yeri nyororo jumra. ¹⁹ Orosiko obhotiko ebhehwe bhoyo Omokoro bhekihoro cha rwighe che rinyororo kubherekereri angasare anchi na kobhugha, ²⁰ "Moghi mwimerere mwisengerero na kubhabhorera abhato amang'ana ghose gho obhuhoru bhuyo." ²¹ Hano bhoghire riyo mbasohire mwisengerero ko wakati bhokuwera morunghoro kwerekereri amare kuhani omokoro nichire na bhose bhano bhare nawe na kuraghani ekina kyose ko hamwe na abhagharuka bhose na abhato bha Israeli, na kubhatoma mwi nyororo kubha bhabharete emisambwa. ²² Amare abhahoki bhano bhaghire bhatabhabhine bhomwinyororo, mbagharokire korusi obhotomu, ²³ "Tobhine rinyororo righerwe bhwahene bhwahene na abhangareri mbemerire mwegheseku amare hano bhare bhari ghora bhataroche moto mose." ²⁴ Ko bhukati bhuyo jemedari wo risengerero na makuhani abhokoro hano bhoghire amang'ana ghayo mbasoheriru na obhotini bhokoro kunghani yabho ko ghituri nebhe ikubha ang'ana ino? ²⁵ Amare umwe nichire akabhabhorera, abhato, bhano bhabhatorire mwinyororo mbemerere mwisengerero kubhere kereri abhato. ²⁶ Huyo jemedari naghire pamoja hase hamwe abhahoki na kubhareta amare tenyi ghukora rirenge kurugu kumang'ana mbatinire abhato mbangatorire kubhatema kumabhohe. ²⁷ Hano bhamarire kubhareta mbabhatorire ambere ye mokina omchama Omokoro nabhaghambiri ²⁸ akabhugha ntwabhughire mtabherekereri ku rina riyo na mokere muyengire Yerusalemu kubherekereri rinywe na kwichombo kureta amasahe ghomoto uyo wighoro yanyu. ²⁹ Amare Petro na amasambwa bhakabhugha amare komosoka Iryobha kuriko abhato. ³⁰ Iryobha kore tata wanyu namotukwire Yesu, unomwitire kokomosunga ighoro yomote. ³¹ Iryobha ndyamsabhire kurwa mokubhoko kwache kweghesubhe na komukora abhe Omokoro kubharu kura mkombozi toba kurwa kwa wi Israeli kubhasabhera amasari. ³² Itwe nabhimerereri kumang'ana ghano Mukoro Anthobihu amare Iryobha ndemorusiri ko bhari bhano bhakomwisereri. ³³ Abhatgehereri bhoghotena ekina hanobhogwire mbaghatiru na obhobhe kumenya kobhita amasabwa. ³⁴ Amare Farisayo uyo abherekiru Gamalieli abherekereri bha amang'ana abherekereri bha abhateni bhe kina bhano bhasokuru na abhato bhose, nemerire na kubhabhorera amasambwa ghayo ngaghengwe anchi ubhukati bho ghuhe. ³⁵ Wiki akabhabhorera, abhasubhe wa Israeli mubhe abhonghwa sana ko kiri kino mokoghisereri kubhakorera abhato bhayo. ³⁶ Kokobhugha kare hano yahetire, Theuda nabhokire na kwihema kubha omoto mukoro na ubhwaru bha abhato, bhahikire amaghana ane mbamogharire bhaghitwa bhose bhano bhare bhara mwisereri mbasanchire na korimera. ³⁷ Ghokubha omoto uyo Yuda mgalilaya nabhokire chasiko chiyo kumwandeka gho kubhara akaruta abhato bharu anyuma yache na hang'u akarimera na bhose bhano bhare bhamosakire bhaghasancha. ³⁸ Ebhere nekubhabhorera mughatighe na abhato

bhano mubhatighe abhene ko kubha ubhusemi bhuno bhemeremo mbwa abhato mbokurekeru. ³⁹ Amare kubha niwi Iryobha mtoghotora kubhareki moghotora, mokucha kwimenya mokuhakana ni Iryobha mbabhashanyiri amang'ana ghache. ⁴⁰ Amare nabhabherekire amasambwa ghayo mose na kubhatema na kubhabhorera bhataghamba kwerina re Yesu akabhatika bhaghi iyo. ⁴¹ Mbabhokire ambere yekina bharachengana kumang'ana ghokubha mbabhabharire mbabharoche bhanyake kuto ghosokwa kung'ana yerina riyo. ⁴² Ko kubha kira orosiko mose ya risengerero na kurwa monyumba na wiki monyumba mberekiriri kweghi Yesu kubha ni masiha.

Chapter 6

¹ Ebhere gho chasiko chino ko rosiko rokumenya wanafunzi hano bhare bharengera, bharoghwa kobhe wayahudi na wakiyunani mbawanchiro kumang'ana kubha Waebrania kumang'ana abhasino bhabho mbare bharabhatongera kokubhahohi kira rosiko kwibhyakuri mitume. ² Mitume ikomi na bhabhere mbhabhabherekire bhatemerane bhose na abhanafunzi, kobhugha tanyi bhwahene nghwitwe ngho tigha ang'ana Yiryobha kubharoghora mumecha. ³ Kwa hiyo bhaomwito mchaghore abhasubhe mohungate kurwa mobhihuri bhwanyu kwa abhato abhachomu bhano bhichwire na akoro yemihebho bhano toghotora kubhaha. ⁴ Na itwe ntokughi ntokughii koribhagha ikoro kughusabha kusakeru ang'ana. ⁵ Kughamba aghabho ikauchomi angana yabho momoghutano wabho bhoose bhakamuchagua Stephano omoto uno ichwire obhuchomu bhwa Koro Anthobhihu na Filipino, Nikanori, Timoni, Parmena, Nikorao, muogofu, kurwa Antiokia. ⁶ Abhasengeri mbabharetire abhato bhayo mbere ye mitume, mbasabhire amare bhakabhatorera amabhoko ghabho. ⁷ Iyo ang'ana ino yi Iryobha iyenire kumang'ana gha bhanafunzi yengire kwengera iye Yerusalemu kung'ana ankoro makuhani bhakayisereri kobhuchomu. ⁸ Stephano anoichwire orubhanho na changuru nare arakora amang'ana amabhe na kwereki mwemihebho ghabhato. ⁹ Lakini amare bhayo bhakoghororoka abhamwe abhato wafuasi wa sinagugi erobherekeru Sinagogi na Mahuru, na Wakirene na Waisekenderia na bhamwe kurwa Kilikia na Asia. Abhato bhano mhaare bharangha mbanana Stephano. ¹⁰ Lakini bhatatorire kwakani na obhumangi mwakoro Stephano are aranghamba. ¹¹ Amare akubherekereri ghosiri mutoghwa rikundeko akabhugha tanyoghire Stephano araghamba amang'ana kwanga kwamang'ana arasidi ghwiki kwanga amang'ana kwi Iryobha. ¹² Mbabherekereri abhato abhagharuka na abherekereri komoghera Stefano komughwata naa komureta ambere ye kinaa. ¹³ Bhakabhareta abhutongochi bhobhobhihi bhanobhabhughiree omoto uyoo taghotighaa kughamba amang'ana amabhee, kebhunoo ahasee ahatobhihu omoghiroo. ¹⁴ Akabhamtumoghiree arabhugha kubha uyo Yesu Nazareti nakuhasarii ahughero hanoo ghosichorori chasugharu ehino bhabhahere na Musaa. ¹⁵ Kiraa umwee uyoo aree mokina akerekereri amisoo amisoo ghachee ghakamumoherereri Stefano bhosee bhakamurora obhoshoo bhwache mbare kebhunoo bhobhwehe.

Chapter 7

¹ Omkangati Omokoro akabhugha amang'ana ghano nga mahene? ² Stefano akabhughe omwito na bhatata bhane muntegerere eni ubhutobwiru bwi Iryobha mbwantokiru Tata wito Abrahamu ribhagha rino are Mesopotamia ribhagha riyo are akare gwikara Harani. ³ Akabhabhorera nobhoke wu mose yabho iye na abheri bhacho na ughende mose iro neghukwereki. ⁴ Akabha abhokire mose iyo ya Ukaldayo akaghi Herani kurwa hayo ise are amarire ghukwa Iryobha rikamlete mose ino bhagwikara ribhere. ⁵ Tamhere kiyo kyose kama omughabhi wache hatariko hata ahase hoghotora amaghoru, amare Ibrahimu mbabhorire hata hane are akere kubhona umwana mbamobhorire mbakomuha ase iyache no kwibhora kwache. ⁶ Iryobha ndiaghambene nawe ghokubha abhibhoru bhache mbhaghamenyere mose angeni na abhato bhayo mbakubhakera mubhe abhasese bhabho na mbakukorera amang'ana amabhe kwi mia miaru imeaka amaghana anne. ⁷ Na Iryobha nkabhugha nekoriterura ekina ritongo riyo rekubhakora amateka na yekubha mbakurwa hayo na mbakucha no korusengera mose ino. ⁸ Na akamuha Abrahamu agano la saro ikabha Abrahamu akabha tata wa Isaka na akamsara orosiko na kanane. Isaka akabha Ise wa Yakobo na Yakobo akabha tata wa bhasoho bhato Ikomi na bhabheru. ⁹ Bhasokoro bhito bhakamorighiri riheri Yusufu na bhakamoghoru mose ya Misri na Iryobha rikabha renyi nawe. ¹⁰ Na akamorusi mnyako iyaru mose iyo ya Misri na ighoro Farao akamkora abhe omutemi ighoro ya aka Misri na ighoro ya nyumba yache yose. ¹¹ Ikabhe anchua Yenyaho ihari na nyako iyaru mose yo Misri na kanani na bhatara bhatabwire ibyakuri. ¹² Amare Yakobo hano ogwire ghayo mbanyiho ibyakuri Misri akabhatoma bha tata okumbere. ¹³ Korughendo rwa kabhere Yusufu akiyerekeru kubha umwabho na abhaturu bha Yusufu, Farao akaimenya. ¹⁴ Yusufu akabhatoma bha umwabho bhaghende bhamobhorere Yakobo ise ache Misri bhanyi na umwabho na gwiki ache na bhaturu abhato bhayo bhose bhahike bhabhe mrongo muhangate na bhatano. ¹⁵ Ikabhe Yakobo aghika Misri bhanyu na bhaumabho na aghokwa bhanyi nabhise. ¹⁶ Bhakabhimoki kughi Shekemu bhakabhatindeku mombehera uno Abrahamu aghorire ghu chahera kurwa kubhana bha Hamori hiko Shekemu. ¹⁷ Ribhagha riyo antaruro ino Iryobha ryamuhere Abrahamu hano ribhagha rino abhato bhangire Misri. ¹⁸ Ribhagha riyo nabhokire omtumo oonde ighoro ya Misri uno tare ache amangana gha Yusufu. ¹⁹ Omtemi uyo onde aka bhangena abhato bhiture na kubhakorera amang'a amabhe bha tata na bhakarekera abhana abhasuhu bhatacha gwikara. ²⁰ Ribhagha riyo Musa akibhoru na mchomu ambere yi Iryobha na bhakamokini imeeni etato monyumba yise. ²¹ Ribhagha hano bhakurekera omosubhati wa Farao akamughegha na akamokori kya mwana wache. ²² Musa mbamweghire amang'ana ghose gha misari na akabha na changwa kumangana na ebhisegho. ²³ Amare hano ahikiri imiaka mronge ene ikamsoha mkoro yache kubhatarera abhahiri bhache abhana bha Israeli. ²⁴ Hano aroche Abhaisraeli bharabha korera amang'ana amabhe Musa na abharwanere na nokore hani uno are aramnyaki okubharema abhamisri. ²⁵ Akabha arituri kubha umwabho mbakomumenya ghokubha Iryobha ndekubhatori ku mabhoko ghache amare bhateche. ²⁶ Orosiko ruyo rwatukire akaghi kubhato bha Waisraeli bhano bhare bherarwana aghesaki kubhatemarani inywe ndighi mbhamwe moghatamanu inywe bhene. ²⁷ Amare uno are atasiri omwibhatani wache akamosaghuta kure na akabhugha newe aghakorire omtemi okucha ghotena ekina ghito. ²⁸ Iye nukwenda konyita kyabhuna witine omomisri icho? ²⁹ Musa akayara hayo ogwire amang'ana ghayo akabha mugheni mose iyo ya Midiani hayo ise wa bhana bhabhere. ³⁰ Ikabha ghehetire imiaka miongo ene koheta amasare gha kamwicherena mwibhara rye ekeghoro kya Sinai mchasase cho mororo mose ye eghisaka. ³¹ Ribhagha rino Musa aroche omororo aghatangara akarongora kino aroche na hano are arisuka na kumohereru akogwa amaraka Ghiryobha ghikamwicherera ghika bhugha. ³² Eni ni Iryobha ryabhiso bhacho, Iryobha rya Abrahamu, Isaka na Yakobo Musa aghasingisa na tasakiri kumohereru. ³³ Iryobha rikamobhorera rusi ebhikwera bhacho bhase hano wimerire hase atobwine. ³⁴ Neroche anyako ya bhene bhano bhanyi Misri neogwire kubabhera kwabho tonyi nabho na nenikire kucha kubhatori ebhere nuche nikwenda neghotome Misri. ³⁵ Ikabha Musa uno abhatobhangire aribha mbabhughire newe aghukorire ubhe omtemi wito na uno aghutwamera akabha ri Iryobha niriyo ryaghotomire ubha uno akubhanokora Iryobha ndiamotomire ghokubho gwachasare uno iyerekeni kwa Musa mweghisaka. ³⁶ Musa nabhakangatire abhana bha Misri hano akorire amatemo na ibhirengi haru Misri na mnyancha ya Shamu na mwibhara ghuchasiko emiaka mironge ene. ³⁷ Na Musa uno niwe abhorire abhato bha Israeli akabhabhorera Iryobha ndekubharetera omoroti kurwa mubhayo abhahiri bhanyu omuroti kama eni. ³⁸ Uno no moto uno are mokina mwibhera na uno amasare bhaghambere nawe morukerenge rwa Sinai uno niwe are omoto uno are na bhatata bhito uno niwe bhamuhere amang'ana gho bhahora na ghoturetera ito. ³⁹ Omooto uyo bha taata wiito bhatendire komwisereri, nabho bhakamotu ghateri aghikure, na khu chakoro chaabho bhakagharoka Misiri. ⁴⁰ Kwe ribhagha riyo ryose nabhorire Haruni tukore amaryobha ghakota kangati kurwa Misri na tuteche kino kyamobwire. ⁴¹ Ikabha bhokorire ekimori ghuchaseko chiyo ru bhakabha bharusi ebhihanwi mmasambwa bhaghachomeru

ghobhighero bhino bhakorire ku mabhoko ghabho. ⁴² Amare Iryobha akabhashorori na akabhaha bhano bhwanchire ghasengera chanchota chiyo chenyi ighoro ryabhuna yandekiru mobhutabhu bhya bharoti. Je mondusari eni ebhihanwi bhe bhetenyi bhino mwitire mokikara imiaka mrongwe monyomba ya Israeli. ⁴³ Mumarire gwisereri anyumba yo yoghutineri na ya Moleki na anchota yi ryobha Refani na abhicha ino mwakorire no okosengera na nekubhahire kure oghokera Babeli. ⁴⁴ Bhatata bhito mbare na ebhebheru bhokutemerana no oghosengera mwibhara kyabhuna Iryobha rendire na hano aghambene nabho Musa nangakorire kyabha aroche. ⁴⁵ Ekebhuru kino bhatata bhito ko ribhagha riyo mbareturu na Joshua ino yatokire ribhagha bhasohire kugheghe ritongo rende riyo Iryobha ryabhehebhire kubhagha ribhagha riyo bhatata ino yane hangu hadi mchasiko cha Daudi. ⁴⁶ Uno abwine umweya momiso ghiryobha na akasabha kumohi obwikari kwi Iryobha ra Yakobo. ⁴⁷ Amare Selemani nobhokire anyumba yi Iryobha. ⁴⁸ Amare uno anyi ighoro tahikira mchanyumba chino bhobhokir na amabhoko ino kama abharoti bhabhughire. ⁴⁹ Ighoro neghete kyane kya chasiko chose na ase ino na ase ino nihatora amaghoru nyumbake ino moghotoro kunyobhokera? Iryobha rikabhugha hayi ahase hase hokuwera? ⁵⁰ Tanyi amabhoko ghane ghakorire ebhighero bhyose. ⁵¹ Inywe abhato monyi na maghoti makorigu bhano mtahasara chakoro chanyu na matwe na chasiko chose mokumwonga Akoro Antobhiro mokukoro kya bhana bhiso bhakorire. ⁵² Mroti ke uno abharoti bhiso bhatanyakiri? Mgitire abharoti bhose mbhagha rino aratamara acha na rebhere mbhere abhiti bhache gwiki. ⁵³ Inywe abhato mwimokiri atongera uno asare yabhabharire mkore amare mtaigwatire. ⁵⁴ Ikabha abharwachi bha kine hano bhogwire amang'ana ghayo chakoro chabho nchanyarikire na bhakamsera amino Stefano. ⁵⁵ Amare we akabha ichwire Akoro Antobihu namoheriri amasaro ko bhuhene na akari obhokoro bwi Iryobha na akarighi Yesu imerire okubhoko okuryo kwi Iryobha. ⁵⁶ Stefano akabhagha narochi ighoro bhahigwire na umwana wa Adamu nemoroche imerire mokubho okuryo kwi Iryobha. ⁵⁷ Amare abhato bhano bhahatera ekina mubhabharacha mbakurire orukweri ku maraka ghabho ghigoro na bhakaribha amotwe ghabho na bhose bhakamryarera. ⁵⁸ Bhakamrekeri anchi na bhakamurasa amabhohe na bhayo bharochi bhakarusi changibho chabho chighoro na bhahachetora hase haghue na maghoru gho omobhureni uno are arabherekeru Sauli. ⁵⁹ Hano bhare bharamrasa Stefano amabhohe na nenderire okobherekerwa Bwana no Bwana Yesu nunyanakore akoro yane. ⁶⁰ Natemire amare na akabherekeri korirake ikoro Bwana utacha kubhabharera amasari hayo, amare kughamba ghayo aghakwa.

Chapter 8

¹ Sauli nane mwogwisererani monuku rwache no orusekoreyo ni awanchene kubhanyuki kumosi ne risengero rin ryani Yerusalemu na bhano bhoze bhiseriri bhaghasancha mwibhero Yudea na Samaria ghotigha abhatomi. ² Abhato bharo bhi Iryobha mbhamotukire Stefano no oghukora no khinyerera oghoro ighoro yacho. ³ Amare Sauli taare arasinya mwisengero no kubhang'wa arehi abhahari na abhasabhe ya abhabhohu. ⁴ Bhano bhare bhiseriri ang'ana mbhusanchire kuhubhiri ring'ana. ⁵ Filipo aghika mo moghi Samaria na araghambha Kristo. ⁶ Ikabha hano ritongo ndigwire no okorigi ebhirengi bhino Filipo kino akorire mbhategherire ghokwihebha kughano aghambhire. ⁷ Okurwa hayo abhato abharu bhano bhogwire emisambwa emichahu ghararwa ghuchangwa abhara mbhabherire na abhabheru mbhahorire. ⁸ Na bhato mbhachomiru momoghi uyo. ⁹ Amare narecho omoto umwe umwe momoghi uyo erina ryache are arabherekeru Simon uno are arakora amana gho ghututumbi bhuno are arebhatangari abhato bha Samaria akabha arabhugha uwe anchakere. ¹⁰ Wasamaria bhoze kurwa abhana na abhakoro mbhamtegherire bhakabhugha omoto uno nanyi na changuru chi Iryobha uno yenyi no obhohoro. ¹¹ Mbamtegherire ghokubha nabhatangari kwe ribhagha rine ko obhoturutumbi. ¹² Amare ribhagha rino bhare bhiseriri Filipo nare araghamba ring'ana rya obhokoro bwi Iryobha na korina rya Kristo Yesu abhasubhe na abhakari mbibwiru rywakabhere. ¹³ Simon umwene niseriri ghokubha amarire kwibhoru rwa kabhene akabha bhanyi na Filipo hano aroche ebhisegho na amahyori ghino bhare bharakore natangarire. ¹⁴ Ribhagha obhatumu bha Yerusalemu hano bhogwire kubha Samaria mbogwire ring'ana ri Iryobha bhakabhato ma Petro banyi na Yohana. ¹⁵ Ribhagha hano bhare bharika bhakabhasabhera gho kubha bhiseriri Akoro Antobwiru. ¹⁶ Ribhagha riyo Akoro Anthobwiru yare ekere ghwika hata umwe wabho mbare amare bhamarire kwibhoru gwa kabhere kwe rina ryo Omokoro Yesu Kristo. ¹⁷ Niho Petro na Yohana bhahabhotorerera amabhoko bhakabha no Chakoro cha Ntobwiru. ¹⁸ Ribhagha Simon aroche Akoro Antobwiru mbhayerusi okohetera oghotorerwa amabhoko na abhatomu na akenda kubha chahera. ¹⁹ Akabhugha muhe changuru kira huyo nekomotoneru amabhoko abhe na Akoro Anthobwiru. ²⁰ Amare Petro akabhabhorere chahera chacho na niye esiherekere kure ghokubha obhotora bwi Iryobha mbhu habhoneka ghachahera. ²¹ Tugwate mweya kumang'ana ghano ghokubha akoro yacho tighorokire ambhare yi Iryobha. ²² Aribha hang'u otighe amabhe no oghasabha Iryobha nde kukwabhera amituru ghokero yacho. ²³ Ghokubha nekorighi nonyo nu obhosongo ne ekibhohu kya amasari. ²⁴ Simon akabhugha musabhe Iryobha koribhara ryane, gho kubha amang'ana ghano niaghambire ghughari ghi. ²⁵ Ribhagha Petro na Yohana hano bhare bharumoherereri no ko bhugha ang'ana yi Iryobha na mbagharokire monchera hiyo Yerusalemu bhakabha bharaghamba ring'ana mwi bhyaro bheru bhya Wasamaria. ²⁶ Ikabha amasaro ghi Iryobha ghakabhugha na Filipo no moreke oghi bhachuta monchera ino yeghaghe Yerusalemu kwerekera Gaza. (Anchera iyo yenyi mokibheru). ²⁷ Aghashomi no kughi akabha na nyiho omoto wa Ethiopia omotumishi uno are obhokoro kandase malkia wa Ethiopia uno are Omokoro ighoro ya hazina yose wose nare aghire Yerusalemu kusengera. ²⁸ Hano are aragharoka na ikere ighoro mumotaka yache arasoma eghitabhu ryo omoti Isaya. ²⁹ Ikabha Filipo akaghi arayara akogwa arasoma eghitabho rya omuroti Isaya akamobhori nweche riho oghusoma? ³⁰ Muethiopia akabhugha nebwe ngukora aribha omoto akare kunyereki akamsabha Filipo atire mamotokaa bhikare hase hamwe. ³¹ Akoro ikabhugha Filipo isuka aghuhe na motoka ino tugwatane. ³² Ebhere amandeko ghano are arasoma Mwethiopia ngano mbhamkangatire kya ng'ondi ino bhakoyekira ghosencha na ang'onduna aghakira kiri no tasamuru omunwa wache. ³³ Ghokwinyeherereri ukwache ekina kyache mbakerusi newe akobhorera ukwibhora kwache no obhuhoru bwache mbaghasuri mose. ³⁴ Ikabha omkari we emeremo akamobhori Filipo mughasabha mroti ke uno bhakughamba amang'ana ghache ghomoto oonde? ³⁵ Filipo akabha araghamba iryandeko rino rya Isaya ndihaghamba amang'ana gha Yesu. ³⁶ Bhakabha monchera bhakahika ase ya amache numoherereri hano amanche nganyihone neke ghekureki netebhoru amare ya kabhere? ³⁷ Amang'ana ghano niho Umwethiopia akabheghe niseriri kubha Yesu Kristo nu mwana wi Iryobha (ghatanyimu mumandeko gha kare). Ikabha Mwethiopia akabhugha amatoka yimerere. ³⁸ Bhakaghi bhoze mumanche bhanyi na Filipo akibhuru mara ya kabhere. ³⁹ Obhaghati bhino bhakurwa mumanche Akoro yi Iryobha ikamohire Filipo kure no mutumishi tamoroche akaghi monchera yache ararinyata. ⁴⁰ Amare Filipo akarwa Azoto akaheta momughi uyo arabhugha rying'ane Iryobha mwe meghe ghose akaghi kurenga kaisari.

Chapter 9

¹ Amare Sauli akenderera kobhugha chahaho moroku kubhanafunzi bhi Iryobha haghire komkangati omokoro. ² Nasabhire cha nyarobha cha masengero iyo Damaski hayo ararubhona omoto uyo anchi monchera abhe mkari ama omosubhe abhabhohe no kubhareta Yerusalemu. ³ Na hano are morughendo ikabha hano egherire Damaski ribhagha isuhu ubhero bhukamoreka kurwa mwi Iryobha. ⁴ Akabha aghire hase na akogwa amaraka gharabhugha Sauli Sauli ndighi nokuha anyako ino. ⁵ Sauli akabhugha u niye wewe Bwana? Bwana akabhugha neni Yesu uno wanahire. ⁶ Amare nobhoke usohe momoghi na mchakokobhorera ghano ukwenda ukore. ⁷ Abhato bhano bhaghindire ne Sauli bhaghakira kiri bhakabha bharategherera amaraka amare bhataroche moto. ⁸ Sauli akabhoka hase na igwire amiso taroche eghighero bhakamgwata okubhoko bhakameta Dameski. ⁹ Ghuchasiko isato tare ararighi wa kunywa amanche. ¹⁰ Akabha anyiho umwanafunzi Dameski erina ryache Anania, Iryobha ndiaghambene nawe mmamoto Anania akabhugha numohereru hano nenyi Bwana. ¹¹ Iryobha rikabhugha bhoka ughende ribhera rya omoghi uno bhako obherekera Nyofu, na monyumba ya Yuda na obhori omoghi uno okobherekeru Tarso arabherekeru Sauli ghokubha akere arasabha. ¹² Na na moroche mmamoto omoto uno akobherekera Anania aghasoha na akamotorera amabhoko ighoro yache amenye korighi. ¹³ Amare Anania akabhugha Bwana neogwire amang'ana gho moto uno ku bhato abharu. Kwe ribhagha ryarur na arabhakorera amang'a amabhe abhatobwiru we ribhara riyo rya Yerusalemu. ¹⁴ Hano nanyi obhutemi kurwa momukangati omokoro agwate kira uyo akwibherekera erina ryacho. ¹⁵ Amare Iryobha rikamobhorera noghi ghokubha iye nekighero kino neghiseghire ikwane aghaghe erina ryane ambere ya matongo na abhatemi na abhana bha Israeli. ¹⁶ Ghokubha nekubhereki ghano ghanyi amare ghano gha kwendera mbhone anyako morina ryane. ¹⁷ Anania akaghi aghasoha akamotorera amabhoko akabhugha omwito Sauli Bwana Yesu uno iyerekeri kwiye hano wane uracha na ntomire orighi na gwiki bagwichori Akoro Anthobwiru. ¹⁸ Ikabha bhegwire momiso ghache ebhighero byanga amaghoko na akarighi akimerera na akibhoro mara ya kabhere nakaraghera na akabhona changuru. ¹⁹ Aghikara hase hamwe na abhanafunzi iyo Dameski ghu chasiko charu. ²⁰ Ribhagha riyo nare arighamba erina rya Yesu nimasengero arabhabhorera uwe numwa wi Iryobha. ²¹ Na bhayo bhoze bhogwire mbatangirire na bhakabhugha tanyi omoto uno are aranyaki abhato bhoze bherekire erina rino hari Yerusalemu? na hano nichere gho kugwata abhato no kubhabhoha na akabhahira kubhakangati. ²² Amare Sauli nakorire kukora ring'ana riyo ri Iryobha bharebhibhiri na righakora abhayahudi bhano bhare Damaski bhachore na bhakamenya uno niwe Kristo. ²³ Hano chahetire chasiko charu abhayahudi bhakarwacha bhamwite. ²⁴ Amare ekina kyabho mbakimenyire bwango na Sauli mbamwikengire omwise na bhotiko mwegheseku iri bhamwite. ²⁵ Amare abhanafunzi bhache mbamgheghire obhotiko bhakamwiki kohetera momuryango na bhakamotora mwekehoncho. ²⁶ Na Sauli hano ahikire Yerusalemu nasaki kubhanafunzi, amare mbare bharamotina na bhatiseriri kubha wose numwanafunzi. ²⁷ Amare Barnaba akamwimoki na akamohira mo abhatobhiru na akabhahore kya bhuno Sauli aroche Iryobha monchera na kyabhine, Iryobha ryaghambene nawe naa kyabhena Sauli are arabhugha ring'ana ko bhuhari kwe rina rya Yesu iyo Dameski. ²⁸ Aghatemerana nabho hano bhare bharasoha kurwa Yerusalemu akamba kobhuri korina rya Bwana Yesu. ²⁹ Bhakabhorani na abhayahudi wa kiyunani amare bhakasaki komwita. ³⁰ Hano abhahiri bhamenyire ring'ana rino bhakamghegha bhakamohura kaisaria na bhakamohira aghi Tarso. ³¹ Amasengero ghose gho Bhuyahudi, Galilaya na Samaria rikobha rihorerire bhakaryobhoke na bhakaghenda morubheho Iryobha na obhuchomu bwa akoro yobhatobwiru na amasengero gha ghakora na ghakera bhato. ³² Petro akacha hano are arinera mwe mughi akabharingiti abhisereri bhano bhahikera mo moghi wa Lida. ³³ Akamorighi omoto umwe erina ryache nare arabherekeru Ainea Yesu Kristo omoto uyo nare mobhorere imeaka enane nare abherire. ³⁴ Petro akamobhorera Ainea Yesu Kristo amuhori no bhoke ware obhorere bwacho ribhagha riyo akabhoka. ³⁵ Na bhato bhayo bhoze bhano bhare bhari kara Lida na Sharoni hano bhamoroche omoto uyo bhaghisorori Iryobha. ³⁶ Nareho umwanafunzi Yafa na aribherekeru Tabhitha rino bhari menyire kama Dorcas, "Omukari uno nare ichwire emeremo emichomu ne ebhisegho bhyo rubhango akorire mubhabhe. ³⁷ Ikabha orosiko ruyo akabharara aghakwa hano bhamwisabhiri bhakamotiri ighoro na bhakamohinderi. ³⁸ Ghokubha Lida yare aghuhe na Yafa na abhanafunzi bhakogwa Petro nare hayo bhakabhatoma abhato bhabhere akabhusasame bhache awabho bhata ghukechera. ³⁹ Petro akabhoka na akaghi hano ahikire mbha mnetire mwikyomba kighero na bhano bhoze bhakwereru na abhasubhe bhoze bhakimerera haghuhe yache bhakarera bhakamwereki koti na changibho chino Dorcas abhatumire hano bhare hase hamwe. ⁴⁰ Petro akabharusi bhoze anchi ya nyumba aghatema amaru aghasabha akamara aghishorori omobhere akabhugha, "Tabitha nobhoke." Akaramoki amiso ghache hano amoroche Petro aghikara hase. ⁴¹ Petro akamha okubhoko kwache akamughegha ighoro hano abharekire abhisereri na bhano abhusubhe bhakure akabhaha nare muhoru. ⁴² Ring'ana rino mbarimenyire Yafa yose na abhato bharu

bhaghisereri Iryobha.⁴³ Ikabha Petro aghikara chasiko charu Yafa bhanyu no moto uno ahabherekeru Simon omkori wa amasero.

Chapter 10

¹ Nahero omoto umwe momoghi wa Kaisaria nare arabherekeru Kornelio, nare omokoro wa hamate ya Kiitalia. ² Nare omoto uno aseghire kusabha na arasengera Iryobha na nyumba yache bhoze na narusiri chahera charu ko Abhayahudi na nare arasabha chasiko chose Iryobha. ³ Hano yahikire omwise amasa gha kende omwise akarighi amaroto Asare ye Iryobha arache awache. Asare ikamobhorera Kornelio! ⁴ Kornelio asare ikammohereri na nare norubheho chwee akamobherera "Kino ngentoke omkangati?" Asare ikamobhorera "Ghano hare urasabha na tuho yacho muhabhe nehetirire ighoro na mihebho mobhosho bwi Iryobha." ⁵ Ebhere notome abhato bhaghi mose ya Yafa na bhaghi bhamrete omoto umwe akobherekeru Simon na erina erende mbahambherekere Petro. ⁶ Nahikara no mokori wa masero nahabherekeru Simon una anyumba yache yenye mongeghu ya nyancha. ⁷ Hayo asare imarighughamba ghayo akaghi Kornelio akabhabherekera abhakori bhemeremo awache bhabhere nomosirikare uno are aresengera Iryobha. Kubhasirikare bhoze bhano bhene bharamhokeri. ⁸ Kornelio akabhabhorera ghose ghano aroche ra akabhatoma Yafa. ⁹ Orosiko runo rwichire amasa asasabhe hano bhare monchera bhakere haghue mose Petro aghatira ighoro mwirengo aghasabha. ¹⁰ Ikabha nare orogwa anchera nare arenda ekighero ghokuri, amare ribhagha riyo abhato mbare bherakora ebhikari naroché mumaroto. ¹¹ Na akarighi harighokire nekighero kirika kenya na ekighero numwando mokoro urika kucha hase mumabhera ghose ane. ¹² Mose yache mbyaremu ebhitinyi bhoze bhino bhenyi na amaghoru na bhano bhahaghendera chandu na ebhinyonyi bhighoru. ¹³ Gwiki akogwa amaraka gharabhugha "Bhoka Petro osinche urughere" ¹⁴ Amare Petro akabhugha tenyi hang'u Iryobha. Neare nkere ghusaki ekighero kiyo kyose ebhighero ebhebhe ne ebhichafu. ¹⁵ Amare akogwa amaraka ghichire kabhere "Kino Iryobha re eriri atacha kohebherekera mbichahunu ebhighero ebhesineru. ¹⁶ Amang'ana ghano ngatokire ghatato ne kighero kiyo ghikubha bhakigheghire mwisuro. ¹⁷ Eribhagha riyo Petro na arituru ighoro ya amang'ana ighoro ya amaroti ghayo kyabhuna ghanyi abhato bhano bhare bhatomu na Kornelio bhaki merera mokehita bhakabha bharabhozi anchera yoghusoha monyumba. ¹⁸ Na mbabherekire na bhakabhozi aribha Simion uno are arabherekere Petro nare arikara nayo. ¹⁹ Ribhagha riyo Petro are akere arituri amang'ana ghayo gha maroto. Akoro ikamobhorera morighi abhato bhatato mbaghokumohi. ²⁰ Bhoku na wiki hase na oghi nabho utacha ghotina kughi nabho ghokubha neni nibhatomire. ²¹ Petro aghiku hase awabho na akabhugha. Neni uno mware mramohi mgwake mwichire. ²² "Bhakabhugha" Akida umwe erina ryache Kornelio omoto omhene na maseghire oghusabha Iyrobha na abhato mbahanghamba bwahene mwitongo ryose rya Bhayahudi. Amasare ghi Iryobha ngamobhorire neghotoma oghi monyumba yache iri ogwe amang'ana kurwa awache" ²³ Petro akabhahochu bhasohe monyumba na bhikare nawe. Atabhozi yache hano yahikire akabhoka akaghi bhanyi nawe na bhahiri bhache bhasuhu kurwa Yafa bhakaghi nawe. ²⁴ Orosiko runo rwichire bhakucha Kaisaria na Kornelio nare arabhaghanya na nare abhabherikire abhahiri na abhasani bhache bhahaghuhe. ²⁵ Ribhagha rino Petro aghusoha mose Konelio akamoturung'ana na akihinya ghuki mumaghoru ghache gho komosoka. ²⁶ Amare Petro akamughegha na akabhugha mwimerere eni wose nomoto nenyi. ²⁷ Ribhagha ryo Petro nare araghambana nawe na aghasoha monyumba akabhona abhato bhikomene hamwe. ²⁸ Akabhabhorera inywe bhene mweche tanyi amatongero ghabhayahudi ino ikwanga kughenda hase amwe no ghusakerani no moto uyo ose tanyi weritongo rito. Amare Iryobha ndinyerekiri tukwenderu ghobherekera omoto uyo ose tanyi muchomu hamwe mchahu. ²⁹ Niho eni nichire ntikere kuhakana hano bhantomire kumang'ana ghayo na nikwenda nibhabhozi ngwake mwaatomu ko ribhagha ryane. ³⁰ Kornelio akabhugha cha siko inye chino chahetire eribhagha kumra rino niare ndasabha eribhagha rya amasu kinde omwise monyumba yane. Nekarighi ambere yane omoto imerire abhekire changhibho ichero. ³¹ Akamborera "Kornelio amang'ana ghano ware wasabha Iryobha ndighogwire. ³² Ikabha atome omoto Yafa aghi abherekere omoto umwe akobherekeru Simion ache awacho uno ribhagha erende mbahamobhekera Petro unoahikara momkori wa amasero umwe ahabharekera Simion uno anyumba yache yenyi mongeghu ya nyancha. ³³ "Nukonyereri omkarara uno "Na hano akucha nakughamba na ninywe " Ghatanyimo mumandeko gha kare. ³⁴ Niho Petro akaghegha omunwa akabhugha amang'ane ghano mahene kubha Iryobha ritaghotora kwing'aheri. ³⁵ Ghokubha kira ritongo omoto uyo ose uyo ahasengera no okura ebhisegho ebhichomu eri Iryobha ndihamwesereri. ³⁶ Amang'ana ghano arusiri bha bha Israeli hano are arughamba amang'ana amachomu kohetera Yesu Kristo Omokoro wa bhoze. ³⁷ Inywe bhene mweche ghano ghabhonekere Yudea yose na ndewanchire Galilaya hano Yohana bhaghambire gho kwibworu ghwa kabhere. ³⁸ Egheso kiyo nkya ribhagha rya Yesu Kristo kyabhuna Iryobha ryemkire amaghuta Akoro Antobwine ghu changuru. Naghire anakora amang'ana amachomu no obhuhori abhato na bhoze bhano bhare emisambwa ghare ghira bhanyaki gho kubha Iryobha ndiare nawe. ³⁹ Ito nito tweche amang'ana ghano ghose ghano ghakoriru mose ya abhayahudi na Yerusalemu uno ni we Yesu unobhetire na bhakamosunga nomoto. ⁴⁰ Uno niwe omoto uno Iryobha rimuyokiri na orosiko rwa

ghatato aghatira kughi ighoro na abhato bhakamumenya.⁴¹ Na tanyi kubhose amare nkwa bhari Iryobha ryabhacha gwire. Ito bhene bhano twanyire nawe no okuraghira nawe ribhagha riyo ahayekere kurwa mubhano bhakure.⁴² Naturaghereri tughambe amang'ana ghi Iryobha na kubha abhamohereri uno niwe Iryobha ryamchagwire abhe umtani wa bhato bhano bhakure au bhano bhanyi nobhuhoru.⁴³ Gho kohetera we abharoti bhose bhamohereri uyo ose akomwisereri kohetera we nakubhona Iryobha ndekumwabhera kohetera irina ryache kubhasari.⁴⁴ Ribhagha rino Petro are araghamba ghayo Akoro Anthobwiru ighichora kubhano bhose bhere bharategherera amang'ana ghacho.⁴⁵ Abhato bhano bhere mwitongo rya bhano bhiseriri bhano bhare bhasaru bhano bhose bhichire na Petro mbaghire gho kubha obhotora bwa Akoro Antobihu mbayitire ku matongo ghose.⁴⁶ Ghokubha mbogwire amatongo ghane mbhagha mbere kwe bhighambo ebhende no ghusengera Iryobha Petro niseriri.⁴⁷ Nanyiho omoto uyo ose akwangerama amanche abhato bhatibhoru amara kabhere abhato bhano mbabwire Akoro Anthobwiru kyabhune ito.⁴⁸ Hayo niho abhughire abhato bhibhoru mare ya kabhere korina rya Kristo Yesu. Amare bhakamusabha ikare nabho kuchasiko nsuhu.

Chapter 11

¹ Abhatomwa na bhaumwabho bhano bhare iyo Yudea bhakoghwa abhato bhi bhyaro mboghwire ang'ana yhe Waryobha.

² Petro hano ichire ino Yerusalemu abhato bhano bhasaru bhakabha bharamushangani bharabhugha. ³ "Oritubhaniri na bhato bhano bhtasaru uraghire nabho!" ⁴ Mare Petro akabha arabhorera asimoko yaku; irabhugha. ⁵ Niare mobhusabhi mukyarok ke Yafa nikarighi amaroro mokighero kiriki hase kya ngibha ankoro irika kurwa ighoro isaroghuchambara chache chose inye. Keggikera kweni. ⁶ Ngakimoherereri nkabha ndihebbha ghwako. Nkarighi chatyenyi cha amaghorok anne chino cheghwikara mose, na chatyenyi chemiteregho na chatyenyi chokughendera anda nebhinyonyi bhino bhekobhururuka. ⁷ Hano akumara nkoghwa amaraka gharabhugha, "Bhoka Petro osinche ori" ⁸ Nkabhuga, Omokoro tanyi hang'u, momumwa wane kighero kiyo kyose ghitamara kino ghitanyi ghitobhihu hamwe eghisabhita" ⁹ Mare ghwiki nkoghwa amaraka gharangarokeri kurwa ighoro isaro kino Waryobha araghire kubha ngisagutu, utabhugha tanyi ghisaghutu. ¹⁰ Ikabhoneka mang'a atato nekighero kiyo ghikagheghu ighoro ghwiki isaro. ¹¹ Omorigi abhato bhatato bhakabha bhimerire ambere yanyumba ino tware; bhabhatomire kurwa Kaisaria kucha kweni. ¹² Wakoro akambhorera noghi nabho, ntacha ghutamani nabho. Abhasubhe bhano bhasasabhe tukahinana nabho tukaghi monyumba yo moto umwe. ¹³ Natobhorire kyabhuno aroche asare yimerire mose monyumba yache irabhugha, "Netome kughi Yafa nemwete Simoni uno erina ryache erende Petro. ¹⁴ Nakobhugha obhotomi kwiye bhwoghotoribwa iye nanyumba yacho yose." ¹⁵ Hano niasamire kughambana nabho, Akoro Anthobhihu akach ighoro yabho na kyabhuno ichire ghwito okumbere. ¹⁶ Nekohita amang'ana gho Omokoro kyabhuno abhughire, "Yohana nabhatiziru kumanche, mare inywe mokubatzwa ku Koro Anthobhihu. ¹⁷ Gwiki nkyabhuno Waryobha orusiri atuho kyabhuna atuhere na nitwe hano twiseriri kwo Omokoro Yesu Kristo eni wewe, ngotora ngushang'a gha Waryobha. ¹⁸ Hano bhoghwire amaghana ghayo bhatagharokiri kino bhakore komutoghosi Waryobha bharabhugha, "Waryobha narusiri oghotenoka ku matongo ghose." ¹⁹ Mbe abhiserereri bhose bhono bhabhwine anyako koroku ro Stephano bhaghasancha kurwa Yerusalemu abhiserereri bhana mbaghire kure, bhakahika Foinike, Kipro na Antiokia. Mbabbhaborire obhotomi bhukwegherera Yesu umwene kubhayahudi tanyi kowonde uyo wose. ²⁰ Mare kubhayo bhose na bhato bhano bharure Kipro na kirene bhacha Antokia kobhugha Abhayunani komohubhiri Omokoro Yesu. ²¹ Nokubhoko ko Omokoro nkware hamwe nabho, na abhato bharu(bhaghisereri) bhaghitabheri bhaghishoreri Omokoro. ²² Obhughambi bhwabho bhukahika mumatwe(gha kanisa) Mwisengerero rhe Yerusalemu, bhakamotoma Barnaba aghi ahike Antiokia. ²³ Hano ichiro nakorigi karama che Waryobha aghasigheru, akabhaha omukoro bhose ghusagha no Omokoro mo metima ghiabho. ²⁴ Ghokubha nare omoto omuheene uno ichwire Akoro Antobhihu mobhwisereri abhato bharu abhikiyengera ko Omokoro. ²⁵ Hawakumara Barnaba akaghi Tarso komorigi Sauti. ²⁶ Hano amobhwine akamureta Antokia. Ikabha kumwaka omoghima bhaghikoma hamwe nakanisa bhakeghi abhato bharu abhegha bhakabherekeru abha Kristo koribhagha erimbere iyo Antiokia. ²⁷ Ghuchasiko chiyo abharori bhaghika kurwa Yerusalemu bhahika Antiokia. ²⁸ Umwe niwe Agabo niryo erina ryache akimerera kwiyebbhebbani ghu koro kubha agheche yekucha mose yose. Ino yabhereho mwibhagha rechasiko che Klaudio. ²⁹ Ko hayo abheghi, nkyo umwe uno abhwine umweya bhaghiseri ani kohira amatorani ko bhaumwabho Bhuyahudi. ³⁰ Mbakore hang'u mbatomire chahera mokubhoko ko Barnaba na Sauli.

Chapter 12

¹ Mwibhagha riyo omtemi Herode akaghoroki okubhoko kwache kobhano bharure kobhayo bhanyi hamwe abhahe anyako. ² Aghita Yakobo naumwabho Yohana ko risabha. ³ Hano yabhere kubha Abhayahudi yibhachomire. Gwiki akaghuta Petro. Iyo yare mwibhogha ryemikate ghino ghitatondwire. ⁴ Hano amughwatire akamatora morochumbe na aghatoro amasembi ane ghabhasirikare gho kubhachonga, nare arasemi kubhahira mubhato Apasaka erimara koheta. ⁵ Petro aghatoru morochumbe mare bhaghikonyi ghusabha abhaghikari kwawe na ko Waryobha. ⁶ Orosiko hano Herode are akere Komorusi, obhotiko bhuyo Petro nare amisiri ghate mubhasirikare bhabhere, bhamubhohure eminyoro ebhere, nabhachongi mbare ambere mogheseku mbare bharachonga morochumbe. ⁷ Akarora, asare yo Omokoro iratakani bhwayo nubhwero bhokubharibhari mose. Aghatema Petro muchambaru nakomobhoki arabhugha, "Bhoka bhwango" niho eminyororo ghino ghiare ghenubhohire ghirasosaka kurwa mumabhoko ghache. ⁸ Asare ikamobhorera, "Bheka changibho chacho bheka ne ebhikwera bhyacho. "Petro aghakora hang'u. Asare ikamobhorera "Bheka aghibho yacho undwe anyuma" ⁹ Kohang'u Petro akamurwa anyuma asare ikarobhoka anche. Tamasire ghusereri kino ghyakoru na sare iyo kubha nkemahene. Aghakina nkeuno akurora amaroto. ¹⁰ Hano bhamare koheta obhochongi obhumbere na bhokabhere, bhahika mwihita nikyoma ryoghusohera kughi mukyaro, rekighoka irylene koghiri yabho. Bhakarobhoka anche bhakahiringita kughi mukyaro, hayo asare namotigha. ¹¹ Hano Petro ahitokire, akabhugha, "Ebhere ndiseriri kubha Omokoro natomire asare yache iche kondusi mumabhoko gha Herode, na amisengero ghose gha bhato bhose bha bhuyahudi. ¹² Hano amare kumenya ghayo akacha monyumba ye Mariamu nyina wache wa Yohana uno Marko. Abhakristo bharu bhaghi komenga ghusabha. ¹³ Hano abherekire mo kohita kino bhashekire, (omotinisi) omochangi umwe muki uno akobheretu Roda akacha kwithora. ¹⁴ Hano amenyire maraka nga Petro, ko ghucheru akangaghotora kwithora egheseku; badala yake, akaryara kughi monyumba mose kubhabhorera kubha Petro nimerire ambere ye gheseku. ¹⁵ Haghu, bhakabhugha kwawe, "Iye ghasi mochuru onyi" Mare aghikongi kobhugha mahene niwe. Bhakabhugha "Iyo nasare yache." ¹⁶ Amare Petro aghaturubherera kubhaghambi, na hano bhighwire egheseku, bhakamorigi na bhakahagha chwee. Petro akabhakiri nokubhoko bhomkuri nkiri na kabhorera kyabhuno. Omokoro amwobhokire kurwa morochumbe. Akabhugha, ¹⁷ "Amang'ana ghano momobhorere Yakobo na bhaumwabho." Hano akumara akarwaho akaghi ahase ahande. ¹⁸ Nomwise hare, hakabha aribheri mubhasirikare, ghokogheri nakino kibhonekire ko Petro. ¹⁹ Hano Herode amumohiri tanoroche akabhoiri abhachongi na akabhugha bhitu akaghi kurwa uyahudi akahika Kaisaria aghikara iyo. ²⁰ Herode akabha akarere kubhato bha Tiro na Sidoni. Bhakaghi bhose kwawe. Bhakabha nobhusa na Blasto omusakeri wo omutemi, ghokubha abhatori, Hanakumara bhaghasabha agharea, ghwoku ase yaabho yabhwine ibhyakuri kurwa mose yo mutemi. ²¹ Orosiko rwokurera Herode akabheka changibho che eghitemi aghikara moghetumbe kyache kyobhutemi, akabharwachi. ²² Abhato bhaghakora rureghe, "Ghano namaraka Ghiryobha kuru tanyi maraka gha bhato." Hakare hang'u asare ikamutema, ghokubha nare atamuhere Waryobha aghongo ikarebhu na chanchoka aghakwa. ²³ Mare ang'ana ye Waryobha ikahera na ghusancha. ²⁴ Mare ang'ana ye Waryobha ikahera na ghusancha. ²⁵ Hano akumara Barnaba na Sauli bhacha kubhirati emihati ghibho abhakaruru hayo bhakagharoka Yerusalemu, bhakamugheghe Yohana uno erina ryache ryokwibhoru niwe Marko.

Chapter 13

¹ Rebhere morekanisa ro Antiokia, mbhoreho amabhamwe bhabho bho abharoti nha abharekereri mbhare Barnaba, Simeoni(arabhikirwa Nigeri). Lukio wo Kirene, Manaeni(umwabho unaho atanyi wo masahe wo Herode umkangati wo mkoa), na Sauli. ² Hano bhare bhasengera Omokoro na gwetengu kurangera, Akoro Antobhihu ikabhagha mnyahore Barnaba nha Sauli, mubhatore rosicho, bhakore emeremo ghino nhebbabherere. ³ Akumsa yahakumara gwetenga kuraghera nha ghusabha, nha ghotora amabhoko ghabho ighoro ye emetwe ghwabhato bhayo, bhakabhatigha bhaghende. ⁴ Kughayo Barnaba bhanyi nha Sauli mbhaye sokere Akoro amabhehu nha mbhahengetire kwerekera Seleuka; Kurwa hayo mbaghendire munyantha kwerekere mweghenga rya Kipro. ⁵ Hano bhare mukyaroy kya Salami, mbhaghambire ghochanguru ang'ana ya Gitemi mcha nyumba cha bhayahudi choghusengira Gitemi. Ghweke mbhore hamwe nha Yohana, Marko bhanyi kyabhuno abhasakeri bhabho. ⁶ Hano bhaghere mwigghenga ryose kuheka Pafo, bhakabhona omoto umwi moturutumbi, Myahudi omroto wo bhorongo, unho are arabherekerwa Bar Yesu. ⁷ Omoturutumbhe uyo mghendi wa omutemi Sergio Paulus, unho are omoto wa mahebho amamangi. Omoto uyo nabharagheni Barnaba bhanyi nha Sauli ghukubha nendire kumgherera anga ya Gitemi. ⁸ Mare Elema"Omoturutumbe uri" (hang'u riyo niryo erina ryache rekubherwa) nabhako eheruko ehene, arasaki kumugharora omutemi uyo orwe mobhweserere. ⁹ Mare Sauli unho are ebherekerwa Paulo are echerwe nha Akoro Antobhihu, akamumoghorera, ¹⁰ nha akabhugha iye umwana wa risambwa, wichwe we nha obhukanakana bhose no obherere iye no amabhesa wo bhurenherere bhose. Tughutukuna kuchegharora chanjira cha Omokoro, chino chemere, mare noghotora? ¹¹ "Rebhere rora, okubhoko komokoro nkonyi ighoro yacho, nha nokubha mohuku. Tukoririghi Iryobha koribhagha" rugghendo rumwi eghetu nhe ekirema bhikagho ighoro ya Elimas akasimikwenera hayo arasabha abhato bhamkangati ghakomwaghata okubhoko. ¹² Hano omotemi aroche kiyo kwabhonekire aghusereri ghokubha narauchere ameghi kubha ghomokoro. ¹³ Rebhere Paulo nha bhasani bhache mbhaghendere mmanche kurwa Pafo bhakahika Perge mo Pamfilia. Mare Yohana nabhatighire nha akagharoka Yerusalemu. ¹⁴ Paulo nha msani wache mbhaghendere kurwa Perge nha bhakahika Antiokia ya Pisidia. Hare mbhaghire moresinagogi(monyumba yo ghusabhera orosiho rwasabhato nha ghwekora hase). ¹⁵ Hano anare ghusoma imeghiro nha abharati, abhakangati bha sinagogi akabhatomera obhotumu bhabhugha, "Bha umwito akibha monyi nobhotumu bhokubhasesi abhato hana mobhughi" ¹⁶ Kughayo Paulo akemerera nha kubha ghughera okubhoko; akabhugha, "Abhoshubhe bha Israeli nha ninywe bhano mmosokere Getimi, mtegherere. ¹⁷ Gitemi wa bhano abhato bha Israeli nha bhahware bhatata bheto nha akabhakoro abhato bharu hano bhukere mase ya misri, nha ghokubhoko kwache kuherebhu nabhakangati anchi yache. ¹⁸ Ku miaka mirongo ene nabhikonyirere mwebhara iryomo. ¹⁹ Irano amare kughasare matongo mohungate mose ya bha Kanaani, nabhahere abhato bhito ase yabho kubha ubhughabhe. ²⁰ Hano akumara ghayo ghose ngabhombere kumiaka maghara anne nha mirongo etano koheta. Hano akumara ebheghero bhiyo bhyese, gitemi nabhahere abhatuni kohekera Samweli omoroti. ²¹ Aremara hayo abhato mbhasabhire bhabhere omtemi, hayo Gitemi nabhahere Sauli umwana wa kishi, omoto wo ekeheta kya Benjamini, kubha omotemi kumiaka mirongo enne. ²² Hano Gitemi amare komorusi bho bhutemi, na motore Daudi kubha omotimi Gitemi nabhughere, "Nembere Daudi umwana wa Yesu ghokubha nomoto unho akoro yanhe ichomirwe nawe; unho aghukora ekighoro kinho nseghire. ²³ Kwerwera mokeheta kyo moto uyo Gitemi na eretere Israeli omoto Yesu, kyabhuno araghire ghukora. ²⁴ Iyo yatangire kubhoneka ambere ya Yesu kucha, Yohana natangati kughamba ghochanguru obhatizo bhobhusengori mubhato bhose bha Israeli. ²⁵ Nawe Yohana hano are aramara emeremo ghye nobhughire, "Mokoniture kubha enhe ne wewe? Ene ntenyi uru. Mare mtegherere, mno akucha anyuma yane, nughwisi kuru ntekumasa kuru kwehenya nha ghusasora ebhikwera moghoro ghache. ²⁶ Bhaowito, abhana bha ahamoto ya Ibrahimu, nha Bhuri ghate yanyu mokomsengera Gitemi, nkoghini yetwe otomi bhweni bho bhotori bhotomirwe. ²⁷ Kubhare bhano bhakere Yerusalemu, nha bhakangate bhabho, tamwahokeri chwee, nha ghweki bhatabhweheheri obhotomi bhwa are abharoti gho koghotemera ekina kyo orukorwa Yesu. ²⁸ Nanghabha bhatabhwene ino ghene bhunchomu moroku rwache, mbhasubhere Pilato amwete. ²⁹ Hano bhamare amang'ana ghose gharendekeru kwawe, mbhamwekire kurwa momote bhakamrere mombhehera. ³⁰ Mare Gitemi anaryokeri kurwa mubhaku. ³¹ Akarorwa ghochasiku charu kubhari bhaghire nawe hamwe kurwa Galilaya kwerekira Yerusalemu. Abhato bhayo mbhere nibho abhakachore bhabhato. ³² Kughayo tubharetere amang'ana amachomo kubha amaraghano ghano bhahabhuru bhasokoro bhitwe. ³³ Gitemi natore maraghano ghayo kwitwe, abhana bhabho, koriyo namayokiri Yesu nha kumgharoki ghwiki mobhuuro. Riyo ngghwiki ndyandekerwa musabhuri ya kobhere: Eye no mwanawanhe, rerombhere isso wacho. ³⁴ Ghwe kubha ubhere kubha namryokiri kurwa mubhaku ghukubha omobhere wache utasareka, naghambhere hang'u: Nughukuha agongo no urabhango chanchenere cha Daudi. ³⁵ Iyo niyo ighere kughamba ghwiki mozabuni

toghotora komwesereri umtobhihu wache kuregha obhubhoro.³⁶ Ghokubha hano Daudi amare kuhokeri amigha gha Gitemi musegha yache akamisi, bhakanarari sohe hamwe nha bhese, nha maroche obhosereku.³⁷ Mare uno aryokibhwe nha Gitemi toroche usarako."³⁸ Kughayo imenywe kwenywe bhawo mwito, kohetera omoto uyo kwabhera kumabhe wo mabhe nughamberwe.³⁹ Kwawe uno wose aghwesereri nakubharera obheghene nha mang'ana ghose ghemighero ghwa Musa ghirangabha bhonere mbherengere.⁴⁰ Mbhehe rebhere mubhe miso kubha akigho kino bhakeghambire abharoti ghitabhoneka kwenywe.⁴¹ Moreghi enywe bhano mokutaraha nha mkura ucha nha ghoserekerera, ghukubha neghukora emeremo mchasiko chanyu, emeremo ghino mtaghotoro koghesereri, kuru omoto ang'abhabhorera.⁴² Ribhagha Paulo na Barnaba bhacha kurwaho, abhato bhakabha sabha bhambhe amang'a ghayo urosiku rwa sabato inho ekucha.⁴³ Ribha eghikoro kya sinagogi kyamara ghusira, Abhayahudi nha obharoribhwa henehene ribhabhatumbene Paulo bhanyi nha Barnaba bhakambhana nhabho bhakabhakurumereri bhakoryeremu Gitemi Waryobha.⁴⁴ Rikang'a rino ryarubhere nanga orubheri rosa ndwasangere, ndwiehere ghutegherera ang'ana ya Gitemi Waryobha.⁴⁵ Abhayahudi hano bharoche rikinda, bhaghichorwa nha rihari nha kughamba amang'ana ghoghusari ebheghero bwengamberwe na Paulo na bhakomotoka.⁴⁶ Mare Paulo nha Barnaba mbhaghambhere ko ghesubhe subhe nha kobhugha," yamati kubha angano ya Gitemi Waryobha ighambherwa singa kwinywe. Ghukubha mokumsangirira kure kurwa kwenywe na kwereghe kubha mtakwenderu obhuhuru bhwa irare, mkabhahe ntokwegharore amatongo.⁴⁷ Kya abhono o mutemi aturaghereri arabhugha, 'Nebhatorire enywe kubha o murengari ku bhato bha matongo. Kubha mrete obhotori ka mabhara ghose ghase."⁴⁸ Matongo bhachakoghwa rino, bhagha chomeru nha korekumu ring'ana rwo o mutemi. Abharu bhahurwe ko abhuru bhwa irore mbhesereri.⁴⁹ Ang'ana yo omutemi omokoro yasoghire ase yose.⁵⁰ Mare Abhayahudi mbhobhotemeri bhano bhirusiri nha abhakori abhotondoroku hamwe nha abhakangati bho moghi. Ghayo ngeghireri anyako ya Paulo na Barnaba na bhakabhorekera anchi yo moghi.⁵¹ Mare Paulo bhanyi na Barnaba mbha kongotire orotu mumaghoru ghabho. Akumara mbhaghere mo moghi wo Ikonja.⁵² Na Abhanabhegha mbhachomerwe chwee na Akoro Anthobhihu.

Chapter 14

¹ Ikabha hori ikoma kubha Paulo na Barnaba bhaghosoho hamwe monyumba ye eryabha ya Abhayahudi akubhiseri kyabhuno kubha rikinda ikoro rya bhato Abhayahudi na Abhayunani bhisereri. ² Mare abhayahudi bhano bhatanyi abhasoku mbheghereri amahe ebho gha matongo na bhakabhakora kubha bhabhe eghoro ya bha wo mwito. ³ Ku ghayo mbhekere ko ribhagha rere, bhari bhiseri gho kemra gho changuru chyo mutemi Waryobha, ghokumenya kubha obhotomu bhwa yache. Nokorire hang'u ko korusi ekeminyi inkereri na amakoro mbhyakorerwa mmabhoko gha Paulo na Barnaba. ⁴ Mara ribhara ikoro ryi kyar ndya bharokire abhato abhamwe mbhabhere hamwe na Abhayahudi na abhamwe bhakabha na abhatomu. ⁵ Ribhagha bhamatongo na Abhayahudi mbhasakiri kubhachinga abhakangati bhabho bhabhakore kebhe na kubharasa amabhohe Paulo na Barnaba. ⁶ Bhakahokani, mbhahokeni riyo na bhakongosera mu bhara bhya Likaonia, Listra na Derbe, na ma bhara ghano ghanariri hari. ⁷ Na hayo mbharaghe ene ang'ana enehomoghe Iryobha. ⁸ Na hori Listra naroho omoto umwe ikere tare na changuru mumaghoru ghache, mubhera kurerwa munda ya ng'hena tare amara kughenda. ⁹ Omoto uyo ramweghwe Paulo arambha Paulo akamghorera ra akareghi kubha nare na obhwesereri bho komhori. ¹⁰ Hayo akamobhorera ko riraka righoro, "Emerera kumaghoru ghacho," No moto ure akabhuruka aghoro aghasemi kughenda. ¹¹ Rikinda ryo bhato ryacha kurora kino akorire Paulo, bhakaghambha gho changuru chabho, bharabha ghekighamho kya kiriko omo "emisambhwa ngetwecherere kyabhuno abhato." ¹² Bhakamoroka Barnaba "Zeu" na Paulo "Herme" ghu kubha newe are omughambi omokoro. ¹³ Omehama wo Zeu, unho anyumba yaserengerero ryache yare anchi mukyar noretere ahere ya ng'ombe na nasa ya Maua akaheka mwhehata rikyar, awe na rikinda bharenda kurusi eghengerero. ¹⁴ Mare abhatomu Barnaba na Paulo bhachakughwa uyo bhaghatandora amaghoti ghabho no kubhwango bhakighi anchi mwekenda rya bhato bharare. ¹⁵ Na kobhugha "Enywe kwake moghukora amang'ana ghayo? Nanitwe itobhose na bhato tonyi no obhwigherere kyabhuno enywe. Ntubharetere amang'ana amachomo ghi Iryobha, kubha mwegharore mrywe kurwa mobhighero bhino bhitakubha na mumwerekere Gitemi Waryobha unho anyiho, uno atemere msaaro asse na nyancha na bhyose bhino bhenyimo. ¹⁶ Mu mabhagha ghano ghahetere nabhatigherere kughenda munchera chabho abhene. ¹⁷ Mare tabhatighire abhene bhatagwate umkachore, kughayo nakorere bhwahene na akabhaha ambhura kurwa ighoro na ribhagha rya bhyakuri akabhichori emetema ghyanyu ku bhokuri ra ghucheng'ana. ¹⁸ Kuru kumang'ana ghayo Paulo na Barnaba kunyako mbha bhahocheri na rikinda ikoro iya bhato kubharuseri ikahano. ¹⁹ Mare Abhayahudi abhamwe Antiokia na Ikoni bhakacha kuchenga rikinda. Bha kamrasa Paulo amobhohi na komong'ura anchi ye kyooro, bharetemere kubha nakure. ²⁰ Kuru hang'u abhanabhegha mbhare bhemirere haguhe nawa, akabhoka aghasaha mukyar arosiko rwakabhere naghene Derbe na Barnaba. ²¹ Hano amare kweeghi amang'ana amachomo ghe yabha mu kyar kiyi na ghukora abhana bhegha bharu. Bhakagharoka Listra bhakahika Ikoni, na kohekira Antiokia. ²² Mbhabhere hayo ghukonyeri cha temo cha bhona bhegha na kubhakurumereri bhakonyere mo bhweserere," Ntokuhanga ghusoho mobhotemi bhu Iryobha kohetera anyako. ²³ Bhacha kubhahora kogheri ya abhagharuka bhabho ko bhekinda bhyose bhya bhasereri na hano bhare bha sabha Iryobha na ghweteng'a ghukora amang'ana ghose, bhakabhana ko motemi wo Iryobha, uno bho bhare bhamwesereri. ²⁴ Bhamara bhakahetera mo Pisidia bhakaheta Pamfilia. ²⁵ Ribhagha bhaghambire amang'ana mo Porga, mbhahiringitire kughi Atalia. ²⁶ Kurwa hayo mbatire ameri bhakahika Antiokia hano bhare bherusiri ko gho kughongera ko omutemi wo Iryobha ko meremo ghino rebhere bhare bhamare kumara. ²⁷ Bhamara kuheka hayo Antiokia na korikoma nikinda hamwe, bhakabha amang'ana ghano omotemi Gitemi abhakorire, na kyabhuno abheghorere bheseku bhyo bhwesereri bhwa bhato bha matongo. ²⁸ Mbhekere ko ribha ire na bharabhegha.

Chapter 15

¹ Abhato nyarebhe bhakarwa Bhuyahudi bhakabheghi abhahiri bhito bharabhugha "Aribha mutaghusaru kyabhuno Musa araghire, mutaghotora ghotoribhu." ² Ribhagha riyo Paulo na Barnaba bhare bharushang'ana na kughambana hamwe na abhatoribhu abhande kubha bhaghi Yerusalemu ku bhatomu na abhagharuka gho ghiri ye ring'ana rino. ³ Ko hayo hano ri kanisa ryabhatomire bhakahetera Bhoirike na Samaria bhararaghani kya bhuno amatongo aghande ghotoribwe. Iyo ikareta oghuchomerwa ku bhatribwa abhande. ⁴ Hano bhahikire Yerusalemu ri kanisa rikabhaturung'ana na abhatomu na abhagharuka nabho bhakareta ghano bharetaini kurwa iyo na kya bhuno Iryobha ryaghokiri bhanyi nabho. ⁵ Amare abhato nyarebhe bhano bhare bhamarire ghotoribhu mbare ribhara rya Amafarisayo bhakaimerera bhakabhugha, "Nkumangi kubhasara na kubharagha bhagwate emeghiro ghe Musa. ⁶ Niho abhatomu na abhagharuka bhaghaikara hamwe kurwacha ighoro ya ang'ana ino. ⁷ Bhamara kurwacha ribhagha ire Petro akaimerera akabhugha, Bhasani bhito mmokohita kubha ko ribhagha isuhu rino rehetire Iryobha ndiahwire ghatte yanyu, kubha ko munwa wane amatongo gogwe amang'ana amachomu na gwisereru Yesu. ⁸ Iryobha ndieche emetema gya abhato, ngekughamba ebhesegho, nakubhaha Ankoro Antobhihu, kyabhuno atukorire itwe. ⁹ Nawe takorire bwahokani gwrite na ninywe arakora chakoro chabho kubha mmangi na ko obwisereru. ¹⁰ Hayo ngwake mokorisaki Iryobha kubha motore chachoki mu maghoti gha abhaana bhegha chino bha Tata bhito kurwa itobhene tutatorire gwisegha. ¹¹ Amare twisereri kubha ntoghotoribhu ko orubhango yo Omokoro Yesu kyabhuno bhaare. ¹² Rikinda ryose bhaghakira kiri hano bhaare bharabhatetherera Barnaba na Paulo hano bhaare bhararusi kyabhuno amang'ana ghaare ko bherogho na amakono ghano Iryobha ryakorire kubhona ghatte ya abhato bha matongo. ¹³ Hang'u bhatenire kughamba Yakobo akagharo akabhugha, "Bhahiri bhane muntegherere." ¹⁴ Simioni nasaikire kyabhuno ekimbere Iryobha ko orubhango ndiabhatiriri abha matongo na kubha kurwa kwabho ko rina ryache ribhone abhato. ¹⁵ Amang'ana gha abharoti ngagwisererani na rino kyabhuno ghandekuru. ¹⁶ Hano amang'ana ghano ghaghosira nekugharoka kwabhoka gwiki ekebhuru ke Daudi, kino yare kegwire hase, nnekobhoki na kuhobhoka hano hare hasarekire. ¹⁷ Kubha abhato bhano bhasaghire bhamumohi omokoro, bhanyi na abhato bha matongo bhano bhabherekiru ko rina ryane. ¹⁸ Hang'u niho akobhugha Omokoro uno akorire amang'ana ghano ghamenyekire kurwera kare iyo. ¹⁹ Ku hayo eni bhuno nekobhugha hang'u kubha tutabhaha anyako abhato bha matongo, bhano bhishorwiri kwi Iryobha. ²⁰ Amare tubhandekere kubha bhichabhe obhobhe bho chasanamu omuraka wo obhusongoreri ne ebhinyagho na amasahe. ²¹ Gho kubha ko ribhagha ikoro mbanyiho abhato kurwa mo megya ghyose hano bha kuraghani na ghusoma amang'ana gha Musa mu manyumba gho ghusengera ku chasiko che rikane. ²² Gho kubha mbarochi yibhachomire abhatomu na abhagharuka bhanyi na risengereryo ryose kumwaha Yuda uno akobherekeru Barsaba na Silas bhano bhare abhakangati mwisengerero, bhakabhatoma Antiokia bhanyi na Paulo na Barnaba. ²³ Bhakandeka hang'u, abhatomu abhagharuka, bhahiri bhanyu na abhahiri bha matongo bhano bhanyi Antiokia, Siria, na Kirikia ntokubhakeri. ²⁴ Ntwogwire kubha abhato nyarebhe bhano tutabharaghire hang'u bhakarwa hano bhowito mbabhanyakiri ku meghe ghano ghabharetire anyako mometema gyanyu. ²⁵ Ko hayo ntorochi bhwahene etubhose kwahora abhato na kubhatoma kwinywe hamwe na abhatoribhu bhito Barnaba na Paulo, ²⁶ abhato bhano bhatore obuhoru bhwabho mu tabhariri gho ghiri ye erina ryo omokoro Yesu Kristo. ²⁷ Ebhere ntubhatomire Yuda na Sila ebho mbakubhabhorera amang'ana ghano ghano. ²⁸ Gho kubha yare bhwehene ghu Koro Antobhihu na nitwe tutabhitweki merighe mekoro ghokera amang'ana ghano ghakwenderu. ²⁹ Kubha mwishorori motighe ebhighero bhino bhekorusebhu ko misambwa, na amasahe na bhino bhyo kunyeta no obhusongoreri. Hayo morikara kure nabhyo yekubha kwinye bhwahene, masaramu. ³⁰ Ke hayo hano bhasanchibhu, bhakahiringitera Antiokia, hano bhamarire gwikomana hamwe, bhakabhaha anyarobha. ³¹ Hano bhamarire koyisoma bhaghachomeru gho kubha bhakabhatora mukora. ³² Yuda na Sila na abharoti bhakabhatora mukoro abhahiri ku mang'ana maru nagho ghakabhaha changuru. ³³ Hano bhamarire gwikara iyo ko ribhagha nyarebhe, bhaghasancha ko omurembe kugharoka ku bhaumwabho bhari bhare bhabhatomire. ³⁴ Amare ikabha bwahene Sila kughagha iyo. ³⁵ Amare Paulo na abhande bhaghikara Antiokia bhanyi na abhande bhaaru, hano bheghiri na kuraghani ang'ana yo Omokoro. ³⁶ Hano chahetire chasiko nyarebhe Paulo akaghambana na Barnaba kubho, "Tugharoke rebhere toghi kubhatarera bha womwito bhari bhanyi mo mogya uno twaraghaini ang'ana yo Omokoro, toghi korighi bhuyo bhanyi. ³⁷ Barnaba akenda komohinani Yohana uno abherekiru Marko. ³⁸ Amare Paulo aghituri kubha tenyi bwahene kughi na Marko gho kubha nabhatighire iyo Pamfilia hayo tamarere ghwiki akore emeremo. ³⁹ Bhukabhaho bhushang'ani bhakoro hayo bhaghasanchana nawe Barnaba akaghi na Marko bhakaghi mo rughando rwi ryato kohikera Kipro. ⁴⁰ Nawe Paulo akaghi na Sila hano abhahiri bhamarire komughwatani nawe ko orubhango ro Omokoro. ⁴¹ Nawe akaghi kohetera Siria na Kilikia bharaghaha changuru amasengerero.

Chapter 16

¹ Paulo wose akacha Derbe na Lystra; mbe norighi hayo hose nareho umwana mwegha uno abherekiru Timotheo, nare mobhureni uno ibhwiru na nyinwo Muyahudi hayo nare motoribhu, nawe ise wache nare mobhirighi. ² Abhato bha Listra na Ikonio mbamughambire bhwahene. ³ Paulo na mwendire atore kughi nawe orughendo, ebhere akamwimoki na komusara gho kubha Abhayahudi bhano bhare iyo mbamumenyire gho kubha ise nare mobhirighi. ⁴ Hano bhare bharaghi bhakaheta momegya bhakarusi amaraghano ku masengerero bhatore gwisererer amaraghano ghano ghandekuru na abhatomu na abhagharuka bha iyo Yerusalemu. ⁵ Hayo amasengerero ghakaimerera bhoronge ko obhwisereri na abhatoribhu bhakaiyengera bhuri bhare bharabhara ghu chasiko. ⁶ Paulo no omughendi bhakaghi Filigia na Galatia, gho kubha omotema wi Iryobha wabharekiri kuraghani ang'ana anchomu mo mukowa wo Asia. ⁷ Hano bhatingiri Misri, bhaghasaka kughi Bithinia, amare omotema wo Yesu ukabhareki. ⁸ Ku hayo bhakaheta Misri bhakaghi mo mogya wo Turowa. ⁹ Amaroto ghakacha ko Paulo obhotiko nareho omoto imerire Makedonia, aramobherekere arabhugha, muche ino maghetoni ya mototori. ¹⁰ Hano Paulo aroche amaroto ghayo, hayo akaibhari bhari kughi Makedonia akabha eche kubha Iryobha ndibhabherekire kughi kuraghani ang'ana anchomu. ¹¹ Hayo tukabhoka kughi Torowa, tu rughando rumwe Samothrake, na orosiko oronde tukahika mo mogya wo Napori. ¹² Kurwa hayo tukaghi Filipi omogya umwe mo megya ghe Makedonia, omogya omokoro mo wiraya yo obhutemi bwe ekiroma bhaghaikara iyo chasiko nyarebhe. ¹³ Orosiko ro rikane tukahoroka anchi ye ekehita tukaghi eghitaro, ahase hano twiseghire ntungatorire kubhona ho ghukorera amasabhi. Tughaikara hase tukaghambana na abhakari bhano bhichire hamwe. ¹⁴ Omukari umwe uno abherekiru Lidia uno aghori sambarau kurwa mo mogya wo Tiatira nare ararisengera Iryobha, nawe aghatutegherera. Iryobha rikaighora akoro yache na amang'ana ghano ghare gharaghambu na Paulo akagha itimantera. ¹⁵ Hano amarire kubhatisu uwe na abhato bha monyumba yache yose, aghatusasama arabhugha, "Aribha mondoche kubha eni mu muhene nenyi ko Omokoro, mbe nkubhasabha muche mwikare awane, aghatuhateka chwee. ¹⁶ Ikabha kubha, hano tware turaghi ahase ho ghusasama, umwana muki umwe uno are na risambwa ryo kumenya amang'ana aghatemerana na nitwe. Akaretera omokoro waache andonge ko korighi gha ambere. ¹⁷ Omukari uyo akamutambana Paulo hamwe na nitwe, arakura ino arabhugha "Abhatamisi bhano mbhi Iryobha rino renyi ighoro bhano bhakubha raghani amang'ana gho ghotoribhu. ¹⁸ Akabha arakora hang'u ghu chasiko charu amare Paulo nakarire kung'ana iyo aghaishorori na korebhorera risambwa riyo, "Neghokuhamu ko rina re Yesu omurwe" Naryo rikamurwa na komotigha hayo hayo." ¹⁹ Hano abhakoro bhache bharoche kubha obwiseghe bhwa bwa andenge yabho bhorure ho, bhakabhagwata Paulo na Sila bhakabhangura kughi mu bhato abhato abharu na ku bhataki. ²⁰ Hano bhabhahikiri ku bhateni be ekina bhakabhugha, "Abhasubhe bhano mu Bhayahudi nawe mbaghukora obhoregho bhokoro momgya wito. ²¹ Mmba kweghi amang'ana ghano ghatanyo mo meghiro ghito kuru ghatakwenderu itwe kyabhuno tonya Abharumi tutaghinagho. ²² Rikinda ryose rikabhasamokera Paulo na Sila abhateni bhe bhiina bhaghatandora changibho chabho, na bhose bhakabharusi changibho na bhakahama kubha bhatemu chasanyi. ²³ Bhamara kubhatema chasanyi chaaru bhakabharekera mo rochumbe gwiki bhakahama abhasirikare bho orochumbe bhabhachonge chwee. ²⁴ Bhacha kuhabhu ahamo na abhakoro bhabho omosirikare wo orochumbe akabharekera mo keniyumba ke mose yo orochumbe na akabhubhoha amaghoru ghabho mwirombero. ²⁵ Yacha kohika kyaghatate kyo obhotiko Paulo na Sila bhakobha bharasasama ino bharemba amabhina gho koreghongi Iryobha, ribhagha riyo abhabhohu abhande bhakabha bharategherera. ²⁶ Hayo hayo ase ikarighitera chwee na obhoroso bhooro chumbe bhughasingisa ne ebheseku bhyo orochumbe bhikaighoka, nawe eminyororo gya abhabhohu bhose ghighatimboka. ²⁷ Hano omochengi wo orochumbe asisimokire kurwa mu chandoro akarighi ebheseku bhyo orochumbe bhyose bhigwiru hayo akimoki risabha ryache kwenda kwiyita gho kubha naituriri abhabhohu bhose mbamarire kung'osa. ²⁸ Amare Paulo akareghesa ko riraka ikoro akabhugha kabhaha mtainyahara gho kubha etubhose niho tanyi hano. ²⁹ Omochongi wo orochumbe aghasabha chatara nawe aghasoha mose morochumbe bwango, ino arasingisa ko obhotini nawe akabhagwera Paulo na Sila, ³⁰ nawe akabhahoroki anchi yo orochumbe akabhugha, "Abhasoku nikore bhwe netoribhu? ³¹ Nabho bhakamobhorera, "Nomwisererer Omokoro Yesu hayo noghotoribhu, hamwe na abhato bhose bha mo nyumba yacho. ³² Bhakaghamba ang'ana anchomu yo Omokoro ko omochongi uyo, bhanyi na abhato bhose bha mo nyumba yache. ³³ Omochongi wo orochumbe akabhimoki obhotiko bhuyo akabheghi muyo bhare bhanyaharekire, ewe bhanyi na bhato bha mo nyumba yache na hayo hayo bhakabhatisu. ³⁴ Akabhahira Paulo na Sila awache akabhaha ibhyakuri. Abhato bha awache bhose bhagha chomeru gho kubha mbare bhamarire korisereri Iryobha. ³⁵ Hano yahikire omwise, abhateni bhe ebhina bhakamotomera amang'ana omochongi wo orochumbe bharabhugha "Nubhatighoroke abhato bhayo bhaghi." ³⁶ Omochongi wo orochumbe akamobhorera

Paulo ighoro ya amang'ana ghayo kubha "Abhateni bhe ebhina mbatomire amang'ana kubha nibhatighoroke moghi ebhere mu mohoroke mughende no omurembe.³⁷ Amare Paulo akabhabhorera, "Bhaghututema hahero nawe nitwe na Abharumi tonyi kuru tibhatotenire ekina abhene bhaghaiserereri ghoturekera mo orochumbe nawe rebhere mbakwenda ghototighoroka ko kebhisi! Tihanyi tekubha abhene mbache ghotorusi muno."³⁸ Abhachongi bhakabhabhorera abhateni bhe ekina ighoro ya amang'ana ghayo nabho abhateni bhe ebhino bhaghatina chwee bhacha kumenya kubha Paulo na Sila kubha mbharumi.³⁹ Abhateni bhe ebhina bhakacha kubhasasama bhahoroke mo orochumbe gwiki bhakabhasabha Paulo na Sila bharwe mo mogya wabho.⁴⁰ Hayo ebhere Paulo na Sila bhakahoroka mo orochumbe bhakaghi mo nyumba ye Lidia. Hano Paulo na Sila bhabharoche abhahiri bhakabhatora mukoro amare bhakarwa mo mogya uyo.

Chapter 17

¹ Nahano bhahetire momeghi gya Amfipoli na Apolonia, bhakacha bhakahikera omoghi wo Thesalonike mno ware na risengerero rya Bhayahudi. ² Kebhuno yare atemu ye Paulo, akaghi awabho, na kuchasiko isato che sabato akakora ekina nabho ighoro ya amandeko. ³ Nare arabhakachoreri amandeko na kubhabhorera kubha, yendiru Kristo anyake na amare aryoke gwiki kurwa mubhaku. Akabhabhorera, "Uno Yesu nekubhabhoera amang'ana ghache niwe Kristo." ⁴ Abhamwe bha Bhayahudi bhaghisereri na kugwatana na Paulo na Sila, hamwe na abhagiriki bhano bhagwatire ang'ana ye Iryobha abhakari bharu bhano bhwe bhibheriri na ritongo rino ryare riseri ang'ana ye Iryobha. ⁵ Mare abhamwe bhabhayahudi bhano bhatiseriri, na bhano bhare bhichwiru narihari, bhakaghi momutera na kubhaghegha abhamwe bhabhato abhabhe, bhakasomba ritongo hamwe, na kureta anyori momoghi, bhakamara bhakakisikerera anyumba ye Japan, bharenda bhagwate Paulo na Sila kubha bhabharete ambere yeritongo. ⁶ Mare hano bhabhabhorire, bha kamugwata Yasoni na abhamwe bhaumwabho abhande na kubhahira ambere yabhakoro bho moghibhara wanya, ⁷ "Abhasubhe bhano mbasariri uye bhahikire na ino gwiki, Abhasubhe bhano mbahochiru na Yasoni mbakusari emeghiro ghe Kaisari, mbhakobhuga nanyiho omutemi owonde uno akobherekeru Yesu." ⁸ Ritongo na abhakoro bhomo hano bhogwire amang'ana ghayo bhakahaha. ⁹ Hano bhamarire kughegha chahera chino chisire obhochongi kurwa ko Yason na bhande bhakabhatighoroka bhaghende. ¹⁰ Obhotiko bhuyo bhaumwabho bhakamotoma Paulo na Sila Beroya. Nahano bhahikire iri bhakaghi mwisengerero rya Bhayahudi. ¹¹ Abhato bhari mbare nobhotora bhakoro ghokera bhari abhato bha Thesaronike gho kubha mbare nubwame bhokorigwata ring'ana kobhotora bwabho na gwigetherera amandeko chasiko chose bhamenye kurora aribha amang'ana ghano ghaghambiru hangu ghanyi. ¹² Kohangu bharu bhabho mbiseriri, mbaremu abhakari bhano bhare nobhochingi bhokoro bho Kigiriki na bhasubhe bharu. ¹³ Mare Abhayahudi bha Thesaronike hano bhamenyire kubha Paulo nakuraghani ang'ana yi Iryobha iyo Beroya, bhakaghi iyo na kweghereri na bhakamara bhakabhoki anyori mubhato. ¹⁴ Kubwango bhaumwabho bhakamohira Paulo konchera ya nyancha, mare Sila na Timotheo bhakasagha hayo. ¹⁵ Bhari bha umwabho bhano bhamohirire Paulo mbaghire nawe kohikera Athene, hano bhamotighire Paulo iyo mbabwine amaraghereri kurwa kumwene kubha, Sila na Timotheo bhamotumbane bwango kebhuno ikwenderu. ¹⁶ Na ribhagha hano bhare bharabhaghanya iyo Athene, akoro yache ikakararu mose yache kebhuno areche omoghi wichwire cha sanamu charu. ¹⁷ Kohangu akibhiseri mumasengero nabhayahudi bhari bhiseriri Iryobha nabhari bhose ahunene nabho chasiko chose momutera. ¹⁸ Mare nabhande bha Wanafalsafa na bha Waepikureo na bha Wastoiko bhakamugwata. Nabhande bhakabhugha, "Neke kino akughamba uno umughambi ekingwerere? Abhande bhakabhugha "ekurekana nakughamba amang'ana, ghi Iryobha righeni, ghokubha nakughamba amang'ana gha Yesu na obhuryoki. ¹⁹ Bhakamughegha Paulo na komureta Areopago, bhakabhugha, "Ntoghatora kumenya ghano ameghereri amahya ghano okughamba? ²⁰ Ghokubha nokwibhori amang'ana amahya mwonatwe ghito. Kohangu tukwenda kumenya amang'ana ghano neke ghakuraghereri?" ²¹ (Nabhato bhose bha Athene nabhagheni bhose bhano bhanyi nabho, bhahaghegha ribhagha ryabho hamwe kughamba na kutegherera ighoro yering'ana rihya). ²² Kohangu Paulo akimerera ghathe ghathe yabhato bha Areopago na kughamba, "Inywe abhato bha Athene, nekurora hangu inywe nabhato bhamasengero maru. ²³ Nikyo ghakoheta kwane nekurora ebhighero byanyu bhyokusengerera neroche amang'ana mokighero kimwe kyandekiru amang'ana ghanabhugha, "KWI IRYOBHA RINORITAKUMENYEKANA." Kohangu tighera uno mokusengera nainomtamweche, niwe kubhabhorera inywe. ²⁴ Iryobha rino ryabhombire ase na kiyo kyose kino kenyi mase, ghokubha nomokoro womwisare na wase, bhataghotora gwikara mumasengerero ghano ghabhokiru namabhoko. ²⁵ Na gwiki tahahokeru na mabhoko ghabhato kebhuno akwenda ekighero kwiye, nikyo uyo umwene nakabhaha abhato obhuhoru na nomwika na nebhighero ebhende bhyose. ²⁶ Kohetera omoto umwe, nakorire chase chose cha bhato bhano bhagwikara ighoro yobhosho bwase, na akabhatoreri amabhagha na ebhimwenyekere ryo bhyase bhino bhagwikara. ²⁷ Kohangu, mbakwenderu komumohi Iryobha na ikwenderu bhamohikere na kobwahene tanyi kure namoto uyo wose. ²⁸ Awache ntogwikara, ntokutara na kubha nobhuhoru bwito kebhuno umwandeki wito umwe wiryembo hano abhughire, itwe nobhibhori bwache. ²⁹ Kohangu, aribha itwe ntowibwiru ni Iryobha, tutakwenderu kwisegha kubha Iryobha nkebhuno amaghase, hamwe shabha hamwe amabhohe, hamwe asanamu ino bhaohire kobhukori na komusegho ghabhato. ³⁰ Kohangu Iryobha ndyakirire ribhagha reri ryobhugheghe mare rebhere nakughamba abhato bhose are yose bhatore kwanga amang'ana amabhe. ³¹ Ino ghokubha natorire orosiko runo asighire ghotena ekina mose kobhurongana komoto uno amorusiri. Iryobha ryarusiri obhuhene bhomoto uyo komoto uyo, wose hano amuryokiri kurwa mubhaku. ³² Na bhato bha Athene hano bhigwire amang'ana ghokuryoka kwabhaku, abhande bhabho bhakamurera Paulo, mare abhande bhakabhugha "Ntoghokutegherera gwiki kumang'ana ghari ng'ana hino. ³³ Hano amarire hayo, Paulo

akabhatigha.³⁴ Mare abhande bhabhato bhabhere hamwe nawe bhaghisereri, nare Dionisio Mwareopago, na nomukari arabherekeru, Damari na bhande bhano are nabho.

Chapter 18

¹ Hano amarire amang'ana ghayo, Paulo akarwa Athene akaghi Korintho. ² Iyo akamubhona omuyahudi arabherekeru Akwila omoto woritongo re Ponto, umwene na mkari wache akobherekeru Prisila mbichire kurwa iyo Italia, ghokubha Klaudia nabhabharire abhayahudi bhoze bharwe Rumi; Paulo akacha awabho; ³ Paulo aghukara ana kukora emeremo nabho ghokubha umwene nakukora emeremo ghino ghetubhene nigwabho Athene mbare bhano bhaghukora amahema. ⁴ Paulo akabha aribhiseri nabho mwisengerero chasiko che sabato. Akabhachinga abhayahudi bhanyi na abhaghiriki. ⁵ Mare Sila bhanyi na Timotheo hano mbichire ra kurwa. Makedonia, Paulo akatomu na koro kubhabhorera abhayahudi kubha Yesu niwe Kristo. ⁶ Ribhagha abhayahudi bhamuhakaniri na komusera hangu Paulo akagharanchora risabhi ryache akarekongata ambere yabho, na kubhabhorera, "Amasabhe ghanyu na ghabhe ighoro yemwitwe ghianyu inywe bhene; Eni ntenyi nabhusari. Kutanga rebhere na kughi ambere niakaghera chase." ⁷ Nahangu akabhoka hari akaghi monyumba ye Tito Yusto, omoto uno iseriri Iryobha. Anyumba yache yenyi haghue na mwisengerero. ⁸ Krispo, omukangati womwisengerero bhanyi na bhato bhamuka yache bhakamwisereri omokoro. Abhato bharu bha korintho bhano bhamogwire Paulo araghamba mbiseriri na kubhatizwa. ⁹ Omokoro akamobhorera Paulo obhotiko ghonchera ya maono, "Utatina, mare ghamba na utakira." ¹⁰ Ghokubha Eni nenyi hamwe naniye, na tanyiho uno akusaka ghokunyahara, ghokubha nenyi na bhato bharu momoghi uno." ¹¹ Paulo oghikara iyo umwaka umwe na imieri esasabhe arerekereri ang'ana yi Iryobha ghate yabho. ¹² Mare Galio hano bhamuhere obhutemi bho Akaya, Abhayahudi mbimere hamwe kumwanga Paulo na komohira ambere yeghetubhe kyoghotenera ekina, ¹³ bhakabhugha, "Omoto uno nahabhachinga abhato bhamwisereri Iryobha bhatighe emeghiro." ¹⁴ Ribhagha Paulo hano are arenda kughamba, Galio akabhaghambi abhayahudi, "Inywe abhayahudi, angabhere mbusari hamwe mrakorire amabhe yangabhere bwahene twanga bharire anchagho. ¹⁵ Mare ghokubha nebheseho byokobhori, amang'ana, hamarina na emeghiro ghanyu, ghano ghatakundeng'anera tigha motene ekina inywe bhene. Eni ntenyi na muraka kubha omoteni wekina kumang'ana ghayo. ¹⁶ Galio akabhaborera ambere yeghetubhe kyoghotenera ekina. ¹⁷ Niho hangu bhakamugwata Sosthene, omukangati worisengerero, bhakamutema ambere yeghetubhe kyoghotenera ekina. Mare Galio taghirenagho kino bhakorire. ¹⁸ Paulo hano amarire gwikara hari koribhagharire, akabhatigha bhaumwabho na akaghi na meri Siria bhanyi na Prisila na Akwila. Hano bhare bhakere kobhoka bhandarini, akamwa rituki ryache ghokubha nare irakeriri kubha umweghi omokoro. ¹⁹ Hano bhahikire Efeso, Paulo akamotigha Prisila na Akwila hayo, mare umwene akasikera mwisengerero na kwibhiseri nabhayahudi. ²⁰ Hano bhamobhorire Paulo ikare nabho koribhagha ire, umwene akanga. ²¹ Mare akarobhoka kughi awabho, akabhaborera "Nekugharoka gwiki awanyu, aribha obhosighe bwi Iryobha. Hano amarire hayo, akaghi na meri kurwa Efeso. ²² Paulo hano ahikire, akatira kughi ghukeri ri Sengero re Yerusalemu, akamara akahiringita hase kwi sengero re Antiokia. ²³ Hano amarire gwikara koribhagha hari, Paulo akaghi kohetera ase ye Galatia na Frigia na kubhasesi chakoro abheghibwa bhoze. ²⁴ Omuyahudi umwe akubherekeru Apolo, uno ibhoriru iyo Alexandria, akacha Efeso. Nare nobhukari bhokughamba na mukandararu mumandeko. ²⁵ Apolo nare erekeriru ameghereri gho omokoro. Na kebuno are mukandararu kurwa mukoro, naghambire na kweghi kobhukari amang'ana ghano ghamureghanire Yesu, mare nare amenyire ubwene obhubhatizo bho Yohana. ²⁶ Apolo akatanga kughamba kobhomurani mwisengerero. Mare Prisila na Akwila hano bhamogwire, bhakakora obhusani nawe na bhakamwerekereri ighoro ya chanchera che Iryobha kobhukari. ²⁷ Hano endire kughi Akaya, bhaumwabho bhakamosesi akoro bhakabhandekera anyarubha abheghibwa bhano bhare Akaya kubha bhatore komoturung'ana. Hano ahikire, korubhango akabhasakeri hene bhari bhamuriseriri. ²⁸ Ghochanguru chache na mangini, Apolo nabhakerire abhayahudi hahero arereki kohetera amandeko kubha Yesu niwe Kristo.

Chapter 19

¹ Ikabha ghokubha Apolo hanoare korintho, Paulo akaheta mwekeghoro chighoro na kohika komogyi wo Efeso na kubhona abheghi abhande iyo. ² Paulo akabha bhorera, inywee mwabhwine Akoro Anthobhihu hano mwiseriri?" Bhakamobhorera," Tihanyii, tutatorire hata kogwaa angwame Akoro Anthobhihu." ³ Paulo akabhugha, ibhere inywe nebhwe bhabhatizire? Bhakabhugha kubha mobhubhatizo bho Yohana. ⁴ Ibhere Paulo akabhagharokeri, Yohana abhatiziru mobhubhatizo bhwa ghotobhu Akabhabharera bhoi abhato. Kubha yare irendemu kamwisereri uri angichire kwighisani kwache, kubhaa Yesu." ⁵ Abhato hano bhoghwire amang'ana ghano bhaghabhatizwa kwo rina ryo Mokoro Yesu. ⁶ Na ikabha Paulo hano atorire, amabhoko ghache ighoro yabho. Akoro Anthobhihu ighacha ighoro yabho na kwanchaa kughamba kwo ebhighambo na korusi obhuroti. ⁷ Risabhu ryabho mbare abhasubhe bhano bhakohika ikomi na bhabhere. ⁸ Paulo akaghi mumasengero akabhugha kobhuhari ubhosubhe subhe kwo ribhagha rya imiereri etato. Nare omkangati amisererani na kubharuta abhato kumenya amang'ana ghano ghakumenyu no obhutemi bwi Iryobha. ⁹ Nantu Abhayahudi ambhande mbare bha kong'uu, bhatareganu, bhatakoghu, angasoka bhakawancha kobhugha amabhe kwereka anchera ye Kristo Yesu ambere yoghusangera. Ghokubha Paulo aghatighana nabho nakubhatani abhesereri kure nabho wose akawacha kughamba kira rosiko ko bhokumbi bho Tirano. ¹⁰ Ino ikyanderera hang'u kumiaka ibhere. Kwo kubha bhose mbare bharikara huko Asia bhakoghwa ring'ana iyo Omokoro, bhose wayahudi na wayunani. ¹¹ Iryobha ndyare rirakora amatemo amakoro kwa amabhoko gha Paulo. ¹² Ghokubha ibhere amarire bhakahora, na Akoro yobhuhara, ikabha ribhoka, ribhagha bhagheghire leso na angibho chino cherirye momobhere o Paulo. ¹³ Nantu kwarehe na Wayahudi kuhuta obhukama bhaghasafiri kohetera rieneo riyo bharatamera erina re Yesu kwa ghiri ya amatumwa aghabho abhene, bharabhorera bhari bhano bhare amapepo amachahu; bhakabhugha, nekubha murisha mrobhoke kwo rina Yesu ghokubha komorengaa." ¹⁴ Bhaghakora hayo mbare abhana nohungate bho muchama Omokoro wa kiyahudi, Skewa. ¹⁵ Chakoro cha chachahu chikabhabhorera Yesu nimweche na Paulo nimweche; Nantu ninywe mbawe monyi? ¹⁶ Urii akoro achahuu mose yo motoika bhabhurukera bhari wapunga obhukama na kubhakeri changuru na kubhatema. Niho bhakagya kurwa monyumba irii bhanyi king'abhi na kunya hareka. ¹⁷ Ryotemo rino rikamenyu na bhose Wayahudi na Wayunani, bhano bhare bhari kara iyoo Efeso bhakabha namuhaho chwee na erina ryo Mokoro riga kora neghesoko. ¹⁸ Ibhere abharuu bhabhisereri bhaghacha na ku ungamaa na kwiwerekanu chatemo chambe chino bhakorire. ¹⁹ Abharu bhano bhare bharakora obhughabho bhaghasanganu ebhitabho bhyabho bhakabhyeki ambere yekira moto. Ribhagha ryabho bharakora risabhu rya gharama akoro yebhighero bhiyo yaree ebheteneka mirongo etano ghe chahera. ²⁰ Kohang'uu ring'ana ryo Mokoro righasancha kwo bhughare chwee naghuchanguruu. ²¹ Che Paulo kohikereri emeremo gyache iyo Efeso; Akoro ikamwerekereri kughi Yerusaremu kohetera Makedonia na Akaya. Akabhugha, "Kohayo kubha iyanekwenderu nibharighi Rumi bhose." ²² Paulo akabhatoma Makedonia abheghi bhache bhabhere, Timotheo na Erasto, bhano bhare bhara motori. Nantu umwene aghasagha Asia kwo ribhagha. ²³ Ribhagha riyo ikabhoneka afujo nkono huko Efeso kohusu anchera irii. ²⁴ Sonara umwe erina ryache Demetrio, ghokubha unoakorire amasanamu rye bhachahera vya omokoro Diana akareta amaghoru makoro kwu mafundi. ²⁵ Ibhere akubhakomani amafundi bhemo emo ghiyo nakobhugha, abhasokani, mweche ghokubha hang'u amaghoru hano nto ghusohi itwee chahera charuu. ²⁶ Mokorigi na kakogwa kubha itwee tatonyi hano Efeso koha ghuhe Asia yosee iyo Paulo akabhasesi na kubha gharora abhato bharu, akabhugha kubha tanyihyo Iryobha ghokubha ndikoriru na mabhoko. ²⁷ Na tihanyi ariari yeritaritari ghokubha righori ritakwenderu nantu ekende na risengerero re Iryobha omukari unoanyi omokoro Diana naghotora kugheghibhu kubha tanyi nakighero kyose. Kuru naghuotora kurimeri obhokoro bhwache uwe amakubha Asia na ri rintongu mbekomuserera." ²⁸ Hano bhoghwire ghano, bhaghichoru nobhororo na ghutema chaketete, bharabhugha, "Diana wa abhaefeso na mokoro." ²⁹ Omogyi wose oghichora chakerere chezo na abhato bhakagya hase hamwe mose mombokumbi bhenu, abhasafiri Paulo, Gaya na Aristariko bhano bhari rye Makedonia. ³⁰ Paulo akenda ghusoha mwikundi ya bhato, nantu abheghi bharamureki. ³¹ Abhaghendi amafisa bho omukoa wo Asia bhano bhare abhasani bhache bhakamohirera amang'ana kwo changuru komusabha atasoha kobhokumbi bho michezo. ³² Abhato abhande mbare bharabhugha kighero kino na abhande ring'ana riko kwo kubha rikundi ryabhato ndyare rira ghanuruu. Abharu bhatamenire ngwake? bhichire hamwe. ³³ Wayahudi bhakamureta Iskanda anchii ye rikundi rya bhato na kumwereki ighoro ambere ya bhato. Iskanda akarusi umwerekero kwo kubhoko kwache korusi kubherekereri abhato bhose. ³⁴ Nantu hano bhichire kumenya uwe Myahudi, bhose bhaghatema chakerere kwo maraka ghabhwhighoro ghamwe kwo ribhagha re chasaa ibhere, "Diana no mokoro wa Abhaefeso." ³⁵ Baada ye karani wo mogya kubhakiri ikundi, rikabhugha: Enywee abhasubhe bha Efeso, ne wee? atechi kubha omogya uno wa bhaefeso auhatindeka risengerero re Diana omokoro na apicha kebhuo yagwire kura mwisaro? ³⁶

Kurighii kubha ibhere amang'ana ghano ghataghotoribhu na ntukwenderu kubha nobhuhereru na tutakora kyo kyose kwubhwango. ³⁷ Kwo kubha mubhabherekire abhato bhano hano mahakamani kubha nteghotora mwisengerero ibhere bhatani ghokufuru iryobha ryabho rito omukari. ³⁸ Kwo kubha, kebhuno Demetrio na abhahundi bhano bhanyi hase hamwe nawe mbani namakoruu komoto wowose chamahakama chenyi chigwiruu na maliwali mbanyiho na mubharete ambere yoghutongo chani. ³⁹ Nantu kebhuno iyee uramohii kyo kyose kobhugha amang'ana aghande ghaghukoribhu ko ghikaro kemahene. ⁴⁰ Kwo mahene ntonyi koritabharare yo ghotomeruu ghokubha aghasia orosiko righi. Tiyenyiha ng'ana ya machahu na tutakubha na ubhuwezo bho kughaghambera. ⁴¹ Ghokubha yo kughamba, ghayo, akabha sanchi ekina kegima.

Chapter 20

¹ Kubha ye chaghasia ghosira, Paulo akabhabherekera abheghi na kubhakong'i akoro. Ibhere nakubharagha na kurwa hayo kughi Makedonia. ² Nawe aramara kuheta emikoa ghiyo na kubhakong'i amotima bhisereri, ghusoha Uyunani. ³ Ghokubha uwe kubha hari koribhagha rimieri etato, bhatughunkuri kobhomba ashiita gwache na Abhayahudi hano are arahikerani ghuafiri kwa achera ya anyancha kwerekera Shamu, akagharora kughatoka kohetera Makedonia. ⁴ Bhakang'utana nawe kughikohika Asia mbare na Sapatro, umwana wo Pirho kurwa Berea: Aristariko na Sekundo bhoze kurwa mobhisereri bho Bhatthesaronike; Gayo wo Derbe; Timotheo ; Tikiko na Trofimo kurwa Asia. ⁵ Nantu abhato bhano mbamarire ghuka ng'ata na mbare bhara tughanya iyo Troa. ⁶ Kwo nchera ya nyancha kurwaa Filipi ghokubha ye chasiko ehemighate ino itaghotongoruu na ghokubha orosiko roghatani tukabhabhikera iyao Troa. Toghikaraa iyo chasiko mohungate. ⁷ Hata orosiko rokwancha rochasiko. Tano tware tutemerene hase hamwe iri kauri omughate, Paulo akaghambaa na abhisereri. Nare arituriu ghutanora tabhori yache ibhere akenderera kughamba hadi obhotiko kya ggate. ⁸ Kware na chatara charu mwekyumba ki kighoro muyo tware twikomene hase hamwe. ⁹ Mwidirisha nareho omobhureni umwe ikere erina ryache Utiko, una chandoro cha mwarohire chandito. Ibhere hano Paulo na kubhahutubhu. Ko ribhagha iree, omobhurenii uyo akabha amisiri, akagwaa hase kuru mwigorofa ryeghatato na mbamutorire amarire ghukwa. ¹⁰ Nantu Paulo aghika hase akinyosha umwene, ighoro yache akamohita nakobhugha, mtakwa emikoro ghokubha uno nanyi muhoru." ¹¹ Nantu aghatira ighoro ghorofani nako ouri umughatehe, akari, ghokughambana anabho kwo ribhagha iree hadi atabhoiri, akabhoka akughi. ¹² Bhakamreta omobhureni urii anyimuhoru bhaghachomeru chwee. ¹³ Itwee itobhene tughakangata ambere ya Paulo kwa meli na tukerekere Aso, kohayo itwee tukarwacha komughegha Paulo iyo kino nikyo umwene endire ghukora gho kubha ne bharwachire kughi kohetera muse iyomuu. ¹⁴ Hano atohikire iyo Aso. Tukamuhoreri numeri tukaghi Mitilene. ¹⁵ Ibhere itwee takibhoki kurwa iyo na orokabhere tukahika urubhara rokabhere wa aghesiwa gye kio. Orosiko rokabhere, Tukahika kisiwa gye Sano na rotabhoiri yache tukahika mo mugya wo Mileto. ¹⁶ Ghokubha Paulo nare amwire ghusafiri kohetera Efeso. Ghokubha atatumera ribhagha ryo ryose koiro Asia; kwibhagha riryo nare na nubwango bhokohetera Yerusalemu kwo ghiri yo bhugheni bho Pentekoste, kubha yangatoribhu uwe ghukora hang'u. ¹⁷ Kurwa Mileto akutoma abhato kohike ra Efeso na akabherekera abhagharoka bharisengerero. ¹⁸ Hano bhahikire awache akabhabhorera ninyu inyobhene mweche kuryera orosika ryokwancha hano ntachire hano Asia kebhuno nyare koninyu ribhagha ryose. ¹⁹ Nemhokiri omokoro kwo bhunyihu bhoze na kwo changisori na nyako ino embwine enii kwo bhobhe bhwa bhayahudi. ²⁰ Mweche kebhuno ntihocherire kughambana koninyu kighero kyo kyose kino kenduru, na kebhuno eni nibherekeriri kuhahe roo na ekende kughi anyumba na nyumba. ²¹ Mweche kebhuno eni nyerekeriri kubhare ndabhakyamora Abhayahudi na Wayunani ighoro ya toba kwi Iryobha na nobwisereri kubha Omokoro wito Yesu Kristo. ²² Na ibhere, mumoherereri, eni ndabha nda mosokaa Akoro Anthobhihu kwerekera Yerusalemu, ni ntaghamenya amang'ana ghano ghangambwine eni ino. ²³ Ibhere ghokubha Akoro Anthobhihu ihamborera eni ghokira emegya na kobhugha kubha eminyororo gha nyako nibhoo bhekunganyera. ²⁴ Nantu eni ntihebhiri kubha amikaraa ghane nighonchera yose yose ya achomu koneni, iri netore kumara orughendo rwane na emeremo ghino mbwine kurwa ko Omokoro Yesu, kughambana amaraghani gho rubhango rwi Iryobha. ²⁵ Na ibhere norighi nyeche ghokubha bhoze, mubhari taretoghire kwaghani obhutemi, mtakondighi obhosho okondee. ²⁶ Kwo kubha nekubhabhorera ree roo ino. Ghokubha ntenyi na kwamora kwo masaha ghamoto wowose. ²⁷ Kwo hangu ntirekiri kubhabhorera ubhuseghi bhoze bwi Iryobha. ²⁸ Ghokubha ibhere mubhe bhangareri ighoro yanyu inyobhene kunyobhene na ighoro ya ramayhao ghoghose ghayo Akoro Anthobhihu nabhatorire inywee kubha abhachongii mubhe abhangareri korechongha aghusangera ryo mokoro ghokubha nareghorire kwa masaha ghache umwenee. ²⁹ Ninyee kubha hano kurwa hanoo kwane, chasese pori chahari baghusoha kwanyu, nabha atareghumerera rishwoo. ³⁰ Nyeche kubha hata itobhe mubhande gwito itobhene abhato abhande mbaghucha na kobhugha amang'ana amachachu, nantu kubharuta abheghii bhabhatumbanee bhoo. ³¹ Kwa hang'u mubhe miso, mohite kubha kwi kumiaka etato ntetorire ghotigha kubherekereri yakira moto wanyu kwo changisoni ubhotiko no mwisee. ³² Ibhere eni nyakabhagha ni Iryobha nakoring'ana ryo orubhango ryache kubha ndeghotora kubhobhoka na kubhahaghabhi hase hamwe bhoze bhano bhatorire wakfu kwo Iryobha. ³³ Nyameranate mchambi, dhahabhu au amabhi. ³⁴ Mweche inywe bhene kubha amabhoko ghano ngahere abwighere bhyebhari bharii bhare hasa hamwe naneni. ³⁵ Koghubha amang'ana ghabho ghose nyabhabhere neghetubhari ghe kebhuno ikwenderu kubhasakeri abhanyohereru ko ghukora emeremo na kebhuna ikwenderu koihita amang'ana gho mokoro Yesu amang'ana ghayo uwe umwene naghughire. Nibhuhene korusi koriko kughegha." ³⁶ Kwighisani ko kughamba kohangu ino arahighama kusamba hase hamwe nabho. ³⁷ Bhoze bhakarera chwee na komwoghera Paulo mwighoti na komochumu. ³⁸ Kwirereri

ghukongu, koghose kubha yekiri areghambire, kubha konde bhatakomori ghi ubhosho bhache nantu. Nantu bhakamuherekera merikebhuni.

Chapter 21

¹ Hano twatanire nabho, tukabha no orughendo ro munyancha tukaghi kimwe kimwe mo moghya wo kosi, na atabhoiri yamutukahika mo mogya wo Rodo nawe kurwa hayo tukahika mo mogya wo Patara. ² Hano twabhwine iryato riratenya kughi Foinike, tughatira tukaghi naryo. ³ Hano twahikire mwi ghungare kibhuro, tukayetigha ribhara ryo okumosi, tukaghi no orughendo kughi Sirya, tughatora hayo ananga mo mogya ye Tiro, gho kubha hayo niho bhare bharaiki omorigho wabho. ⁴ Twacha kubhabhona abhaana bhegha tughaikara iyo chasiko mohungate. Abhana bhegha bhayo bhakabhorera bhahuro kohetera ku koro kubha atasaki kughi Yerusalemu. ⁵ Twacha kumara chasiko chiyo, itwe tukaghi, bhose na abhakari bhabho na abhana bhabho, bhaghatuherekerera monchera tukahoroka kurwa mo mogya. Niho tukahighama mo ngeghu ya anyancha tughasasama, twamara tughatana gho kuraghana. ⁶ Itwe tughatira iryato nabho bhakagharoka mu chako cha abho. ⁷ Hano twamarire kurwa Tiro tukahika Toremai. Hayo tughakerari na abhahiri tughaikaraho orosiko rumwe. ⁸ Atabhoiri yache tukabhoka kughi Kaisaria itwe tughasoha mo nyumba ye Filipo, uno are omuraghani wa ang'ana anchomu, uno are umwe wo bhari mohungate, tughaikara haghero hamwe nawe. ⁹ Omoto uyo nare na abhaki bhane bhano bhare bhakere kumenya abhasubhe, nabho mbaare bharaora amang'ana gha ambere. ¹⁰ Twacha gwikara iyo ghu chasiko nyarebhe, akacha omuroti umwe kurwa bhuyahudi arabherekerwa Agabo. ¹¹ Akacha gwitwe na kwimoki orubheso ro Paulo, ko rubheso ruyo akibhoha umwene amaghoru na amabhoko ghache, na akabhugha, Akoro Antobhihi ebhugha hang'u Abhayahudi bha Yerusalemu mbakomubha umwene orubheso runo nabho mbakomuhana mu mabhoko gha abhato bhamatongo. ¹² Hano twogwire amang'ana ghayo itwe tonyi na abhato bhano bhare bharaikara hayo tukamureki kororo Paulo atighe kughi Yerusalemu. ¹³ Niho Paulo akagharokeri, neke mumoghukora mu mokorera ino muranyita mukoro? Gho kubha nimarire kumara tanyi kubhohu amare ghukwera iyo Yerusalemu gho ghiri ye erina ryo Omokoro Yesu. ¹⁴ Ghokubha Paulo tendire bhato komugharora tukamotigha na kubhugha, mbe amenda gha Omokoro nigho ghakoribhu. ¹⁵ Twacha gwikara hayo ko chasiko kyarebhe, tukaimoki emerigho ghito tughatanora kughi Yerusalemu. ¹⁶ Abhana abheegha abhande kurwa Kaisaria bhose bhakaghi na nitwe. Bhakamureta omoto umwe uno abherekiru Munasoni omoto wo Kipro, kare nare umwana mwegha uno twikaire nawe. ¹⁷ Twacha kohika Yerusalemu abhahiri bhaghatosong'ana ko ghuchomeru. ¹⁸ Atabhoiri yamu Paulo akaghi hamwe na nitwe ko Yakobo, na abhagharuka bhose bhano bhareho. ¹⁹ Hano twamarire ghukerani akabhaha amang'ana ghose ghano ghare ghakoriru ghano Iryobha ryahokiri ku bhato bha matongo. ²⁰ Hano bhoghire ghayo, bhakarekumi Iryobha na bhakamobhorera, "Nokorighi abhahiri bhito kubha mbanyi ebhekwe bhirenge bhani bhaisiriri ghate ya Abhayahudi. Bhose mbakwenda kughwata emeghiro? ²¹ Mbabhwine amang'ana ghacho kubha nakubheghi Abhayahudi bhano bhanyi ghate ya matongo aghande amang'ana gha Musa bhataghi nagho gwiki nakubhabhorera kubha bhatasara abhana bhabho, na bhatagwata chasughara che kare. ²² Hayo ebhere tukore bwe? Na weche mbakumenya kubha iye wichire. ²³ Ebhere nukore kyabhuno tongokobhorera, ntonyi na bhato bhane bhano bhamarire kwiraheri. ²⁴ Obhimoki abhato bhano otore kwiyeri monyi nabho, gwiki otore kohera amareho ghano ghakwenderu bhabhamwe emitwe gyabho. Ko hayo abhato bhose mu bhakumenya kubha amang'ana ghano bhabhabhorire ighoro yacho ngo obhurongo. Na kubha iye nokughwata emeghiro. ²⁵ Amare ku mang'ana gha abhato bha matongo aghande bhano bhamarire kubha abha Israeli ntubhandekire na kubhaha amaraghano kubha yikwenderu bhatane ne ebhighero bhino bherusibhu ko misambwa na masahe na bhino bhinyeturu, gwiki bhikare kure no obhusongoreri. ²⁶ Niho Paulo akaimoki abhasubhe na orosiko ro kabhere akaiyeri umwene bhanyi nabho akasoha mwisengerero akaghambera chasiko cho kwiyeri, na korusi ebhihanwa gho ghiri ye moto wose. ²⁷ Hano chasiko chiyo mohungate chare haghue ghosira Abhayahudi nyarebhe kurwa Asia bhakamurora Paulo mwisengerero anyi na rikinda rya abhato bhagharara bhakamugwata. ²⁸ Bhakabha bharaireghesa, "Abhato bha Israeli mmutusakeri omoto uno nakweghi abhato bha chase chiose amang'ana ghano ghatanyi bhwahene ne emighiro ghe hano. Gwiki naretire Abhayunani mwisengerero na ghotora obhoghonchu ahase hano hanyi ahato bihiwu. ²⁹ Gho kubha ekimbere mbare bhamoroche bhanyi na Turofimo wo Ebhefeso mbhare hamwe nawe mo mogya, nabho bhaghituri kubha hamwe Paulo namuretire mwisengerero. ³⁰ Abhato bha mo mogya wose bhakareri, nabho bhose bhakaryara komughuata Paulo, bhakamohoroki kurwa mwisengerero nabho bhakaighara ebheseku. ³¹ Hano bhare bharenda komwita amang'ana ghakahika ko omokoro wa abhasirikare kubha Yerusalemu obhobhe mbonyiho. ³² Hayo hayo akabhaimoki abhasirikare na abhakora bhabho bhakaryara kughi mu bhato bhayo. Hano abhato bhayo bhoroche omokoro wa abhasirikare bhaghatigha komutema Paulo. ³³ Niho omokoro wa abhasirikare aisukire haghue ko Paulo akamuguata nawe akahama kubha bhamubhohe eminyororo ebhere. Akamobhoiri kubha niwe wewe na neke akorire. ³⁴ Abhato abhande mu bhayo hare hayo mbare bhakurakura bhano bhabhugha hang'u na abhande hang'u. Hayo omokoro wa abhasirikare tatorire kubhakachora ng'ana yose

gho kubha ye rireghe akahama kubha Paulo ahiru mo orochumbe. ³⁵ Hano ahikire ghotira mu ngachi omosirikare akamusara gho ghiri ye eghentonye kya abhato. ³⁶ Gho kubha rikinda rya abhato mbare bharabharwa anyuma ino bharareghesu kubha "Mu momorusi ho uno." ³⁷ Hano Paulo are arahiru mo oro chumbe akabhorera omokoro wa abhasirikare nekobhorere ang'ana? Omokoro wa abhasirikare kabhugha kana nokughamba Ekeyunani? ³⁸ Kana iye tonyi o Momisiri uri ekimbere akangatire obhutasha nawe akaimoki amatama ebhekwe bhine akaghahira mwiteregho? ³⁹ Paulo akabhugha, "Eni no omuyahudi nenyi kurwa mo mogya wo Tariso ye kirikiya. Eni nihaikara mo mogya uno umanyakaine neghusabha onyisereri nighambane na abhato bhano." ⁴⁰ Hano omokoro wa abhasirikare omwiseriri Paulo akaimerera mungachi akarusi ekerogho kubhato no okubhoko kwache. Hano abhato bhakirire chwee akaghambana nabho ko Kihebrania, akabhugha.

Chapter 22

¹ Bha womwito na bha taata wane mutegherere bhuno nikwenda inywe mungwatere amarhobhe. ² Hano rikinda ryose bhogwire Paulo nakughamba ko kehebrania bhaghakiru. Akabhugha, ³ Eni no muyahudi nenyi, nibwiru mo mogya wo Tariso, ase ye Kilikia, amara nighasomera mo mogya uno, uno are kunyeghi nare arabherekeru Gamariere. Nkeghibhwa bhwahene gho chanchera chanchomu ne emeghironghe bha taata wito. Eni nenyi no obhukandarari kwi Iryobha kyabhuno enyu bhose monyi rero. ⁴ Niabhanyakiri gho nchera ino na kubhaita, nikabhabhoha abhasubhe na abhakari na kubharekera mo orochumbe. ⁵ Kuru omuchama omokoro na abhagharuka bhose mbaghotora kobhugha bhuyo bharoche gho kubha nibho bhahaire anyarobha gho ghiri ya abbahiri bhano bhanyi Tamesiki, ko orughendo rwane kughi iyo yare nibharete Yerusalemu ribhagha riyo nibhabhohire ino ndabhanyaki. ⁶ Ikabha hano niare mo rugendo niakanogha nehike Tamesiki ribhagha ryo omwise ko ghutakani ubwero bhokoro bhukarwa mwisaro bhukabha bhurandemoka. ⁷ Nkaghwa hase na nkogwa riraka rirabhugha, "Sauli, Sauli, ngake okunyaki?" ⁸ Nkamugharokeri, niyewe mumokoro wane? Akamborera, Neni Yesu wo Nazareti, uno iye okunyaki. ⁹ Bhano bhare hamwe na neni mbaroche ubwero, amare bho bhatogwire riraka re uri are araghambana na neni. ¹⁰ Nikabhugha, nikare bhwe mumokoro wane? Omokoro akambhorera "Bhoka wemerere usohe Dameski, iyo mbaghokobhorera amang'ana ghose ghano ghakwenderu ukore. ¹¹ Ntyatorire korighi bhwahene gho ghiri yu ubhwero bhuri, niho niaghire Dameski ngwateriru okubhoko na bhari tware nabho. ¹² Iyo ngatemerana no moto arabherekeru Anania, nare agwatire emeghiro na nare Abhayahudi bhose mbare bhamosokire bhano bhare bhamenyire hayo. ¹³ Akacha kweni akaimerera ambere yane akabhugha, omwito Sauli, atore kurora na ribhagha riyo riyo nkarora. ¹⁴ Akabhugha, Iryobha re bha taata wito ndikwahwire iye otore kumenya amenda ghache, komorighi uri wo bhureng'aine na kwoghwa riraka ryo kurwa mo munywa wache. ¹⁵ Gho kubha nokubha omoto uno aroche ku bhato bhose ighoro ye ghano waroche na kwogwa. ¹⁶ Kana ebhere neke okughanya? Nobhoke ubhatisu, weghibhu amabhe ghacho otore kuritara erina ryache? ¹⁷ Hano agharokire Yerusalemu niare ndasasama mwisengerero nikarighi amaroto. ¹⁸ Nikarighi aramborera, "Nurwe Yerusalemu bwango gho kubha bhatagwisereri ghano okubhabhorera ku mang'ana ghane. ¹⁹ Nkabhugha Omokoro, abhene mbeche kyabhuno niabhabhohire mo rochumbe kubhatema bhari bhiseriri mu masengerero ghose. ²⁰ Ku masahe gha Stefano niho niare hano ghaitekire, niho niare niemerire haghuhe nirachonga changibho che bhari bhamwitire. ²¹ Amare akamborera, "Noghi gho kubha eni nekoghotoma oghi kure mu bhato bha matongo." ²² Abhato bhaghaiserereri aghabhere ang'ana ino. Amare abhande bhaghaishorori na kughamba ko riraka ikoro bharabhugha "Mo morusi omoto uno mose ino" gho kubha tanyi bhwahene aikara mose ino. ²³ Bhakabha bharaghamba ko riraka ikoro ino bhararekera changibho chabho na kurekera orotu ighoro. ²⁴ Omosirikare omokoro akahama Paulo bhamurete morochumbe, akahama gwiki bhamobhori ino bharamutema chasanyi, hayo umwene atore kumenya ngwake bhare bharareghesa hang'u ighoro yache. ²⁵ Hano bhare bhamubhohire chasiri, Paulo akamobhori omosirikare uno are emerire haghuhe nawe "Kana mburengaine ke kwinywe komutema omoto uno anyi Mrumi na hayo mokere komotenera ekina? ²⁶ Omosirikare uyo acha kwogwa amang'ana ghayo akaghi ko omokoro wa abhasirikare akabhugha neke kino ukwenda ukore? Gho kubha omoto uno no Mrumi. ²⁷ Niho omosirikare omokoro akacha akamobhorera, kubha mbore iye no moto wo Rumi onyi? Paulo akabhugha "Eeee." ²⁸ Niho omosirikare omokoro akamugharokeri kubha eni niabhwine kubha omoto wo Rumi gho koreha chambiri chiaru chwee. Amare Paulo akamobhorera, eni no Mrumi nenyi gho kwibhoru. ²⁹ Mbe, bhano bhare bharenda kughi komobhori bhakarwa hayo bhakamotigha ribhagha riyo riyo. Omosirikare wose aghatina hano amenyire kubha Paulo no Mrumi na ngwake abhohuru. ³⁰ Atabhoru yache omosirikare omokoro akenda kumenya obhuhene ighoro yo obhuchongereri bwa Abhayahudi ko Paulo. Hayo akamutachora kurwa mo kibhoho akahama abhakoro bha abhachama na abhateni bhe ebhina bhose bhatemerane. Akamureta Paulo na komotora ghateghate yabho.

Chapter 23

¹ Paulo akabhamohereri ikoghu rimwe abhato bha ribhara cha na kobhugha, bhahiri bhane, nyikere ambere yi Iryobha kobhuchomu na rero. ² Kuhani omokoro Anania akabha bhorera bhano bhemerire hanguhe nawe bhamteme omwa wache. ³ Niho Paulo akamobhorera, Iryobha ndeghutema iye, oroghito runo ruhakuru achokaa, wikene ukamora nitamu. ⁴ Bhano bhare bhemerire haghue nawe bhakabhugha, hanghu niho akomotoka omohama omokoro wi Iryobha. ⁵ Paulo akabhugha, bhahiri bhane, eni ntiamenyire uno nomchama amokoro gho kubha yandekiru, tokughamba kebhe ighoro yo mokoro wabhato bhacho. ⁶ Paulo hano aroche ribhara rimwe reribharacha na Masadukayo na abhande Mafarisayo, akagheghe amaraka na kobhugha, bhahiri bhane ni Mafarisayo, umwana wa Mfarisayo. Ghusabhabhu ino neghutengera keghe subhe subhe ghukwa na kuryoka ko bhano bhara. ⁷ Hano aghambire ghano, bhaka hakana chahaka, ribhagha ikoro chikahakamu Abhafarisayo na Masadukayo no moghuta akihoi. ⁸ Neke gheko gheri Amasadukayo bharabhugha ghutanyiho koryoka chasere kuru koro tenyiho amare Amafarisayo bhabhugha ghano ghose ghanyiho. ⁹ Rireghe ikoro righakoru na bhandeki bhano bhare ribhagha rya Mafarisayo bhakemerera na ghitegherera, bhakabhugha, tutaroche kyo kyose ekebhe komoto uno, ningahe aribhe akoro hande chasare chighambene nawe? ¹⁰ Hano yabhonekire aghana ankoro, omokoro wamajeshi aghatina Paulo anganyeruru ebhipande pande akambugha bhamungwate bhamohire hase na komungheghe ghochanguru kurwa mbhato bha ribharacha, na komreta morochumbe. ¹¹ Obhutiko hano bhohikire omokoro akemerena haghue nawe akabhugha utatina, ghokubha nondochi Yerusalem, ebhereno ghu kachora Roma. ¹² Hano bhokire, Abhayahudi bhaghakora kwirima ighoro yabho abhene: Bhakabhugha bhata kuraghera kuru kuri kyo kyose mpaka hano bhakomrora Paulo. ¹³ Bhare abhato ghokera mirongo enne bhano bhakorire amang'ana ghano. ¹⁴ Bhakaghi mbhakoro abhachama na bhagaruka na kobhugha, toritorire etubhene momihimo amakoro, tutari kyo kyose mpaka tomrora Paulo. ¹⁵ Ebhere aribharacha remobhorere omokoro wabho amrete kwinye, mubhe kebhuno mkwanora akesi yache bhahene, etwe ntonyi bwahene komwita akere kohika hano. ¹⁶ Amare umwana oumwabho Paulo neghikori akogwa mbakwenda bhamwite, aghasoha morochumbe akamohorera Paulo. ¹⁷ Paulo akamobherekera akida umwe akabhugha, mgheghe omobhureni uno omohire mchama, "nanyi nang'ana yokomobhorera. ¹⁸ Mbee akida akamgheghe omobhureni uri akamohira komchama omokoro akamobhorera, "Paulo ombhohu uri akabherekera akenda nekeretere ko mobhureni uno koniye. Nanyi na ring'ana ryo ghokobhorera. ¹⁹ Omchama uri omokoro akamghata okubhoko bhaghikara haghare, akambhori nghentoke ware wenda komborera?" ²⁰ Ombhureni uri akabhugha Abhayahudi mbaghusabha omrete Paulo tabhori mwi bharacha mbakwena kumenya amang'ana ghache bhwahene. ²¹ Iye otisereri abhato ghokera mirongo enne mbakumwenda. Bhibhohire amihimo, bhatanywa kuru bhataraghera mpaka hano bhakomwita kuru rebhere bhanyi tayari bharaghanya ubhabhorere. ²² Bhasi omokoro wabho akamotigha omobhureni akaghi, hano amarire komotoma itamobhorera moto wowose kubha nomborire ghano. ²³ Akabhabherekera abhakoro bhabhere akabhabherera motore abhasirikare maghana abhere kughi Kaisaria abhatiti bha chabharas mirongo mohungate, nabhamatimo amagana abhere, moghutanora manga atato obhotiko. ²⁴ Akabhabhorera ghotora chanti enyi hanguhe chino Paulo aghatira bhwahene emohiki ko Feliki Gavana. ²⁵ Akandeka anyarubha kohanghu. ²⁶ Klaudio Lisia Liwali omotukufu Feliki, salamu. ²⁷ Omoto uno na ghwaturu na Abhayahudi bhakabha haghue komwita, niho nyaghire na bhasirikare komotori, hano nyabhine amang'ana nomoto wa kirumi. ²⁸ Nyendire kumenya neke kegheriri bhamositakiri ebhere nikamohira mwibharacha. ²⁹ Nikarora mbhare bhamo sitakiri koghiri ya maghana ghambo, kurubha mositakiri ko kubhohu hande ghukwa. ³⁰ Amare bhakamenya konyi mang'ana kowe ebhere kubhwangho nikamotoma konie, na kubhabhorera bhano bha kmositaki bharete amastaka ambere yacho, bharaghane. ³¹ Mbee abhasirikare bhari bhakoghwa bhakamgheghe Paulo bhakamohira Antipatri obhotiko. ³² Orosiko oronde, abhasirikare abhande bhaghasagha bhano bhatirire chabharasi bhakaghi nawe, na bhakagharoka nancho mwisango. ³³ Abhatiri bha bharasi hano bhahikira Kaisaria, nakomha anyarubha liwali bhakamotore Paulo ambere yache. ³⁴ Hano liwali asomire anyarubhairi, akamobhori Paulo hai arwerire, hano amenyire kubha nomoto wo Kilikia. ³⁵ Akabhugha, neghukoghwa iye hano bhakucha bhano bhagho ghositaki, akabhugha bhamotore ikuru ye Herode.

Chapter 24

¹ Hano chasiko isano cheshire, Anania omchama omokoro, abhagharuka nomghambhi umwe uno akobherekeru Terturo bhakaghi hari. Abhato bhano mbretire amastaka gha Paulo kwa mchama. ² Paulo hano emerire komchama, Tertulo akaacha komositaki akabhugha ko komchama, ghusabhabhu yacho tonyi nemirembe mekoro, na kobhuroti bhwacho bhretire amighorero machomu mose ito. ³ Ebhere kobhuhene bhose ntoghwisereri kira kighero kino oghukora, wasaramo mosokani Feliki. ⁴ Amare nitakunang'i bhobhe, nakoghusabha utegherere amang'ana masuhu kobhuchomu bhwacho. ⁵ Ghokubha tomohurine omoto uno omtare ghanu, agheriri Abhayahudi bhose kwanga mose na kuru nomokoro wa amasengero gha Wanzorayo. (Tegherera asehemu ya mang'ana gho mastari uno 24:6 ⁶ Makuru nasakiri korihaka amabhe risengero tukamghwata, bhutanyimu mnakara nchomu yekare). (Tegherera omkarara uno ⁷ Lisiasi, omokoro nichire akamghegha gho changuru mmabhoko ghito, tonyimu mnakara anchomu ya mandeko ghakare. ⁸ Uramobhori Paulo amang'ana ghano, naghotora kwegha kighero ke tomwitakiri. ⁹ Abhayahudi bhose bhakamwitakeri Paulo bhakabhugha amang'ana ghano ghare ghamahene. ¹⁰ Liwali akamgheghera okubhoko Paulo aghambe, Paulo akabhugha nyeche kwi maaka miaru nubhere omoteni wekina wase ino, ichomiru kughamba enyimwene koniye. ¹¹ Bhatere kumenya chitamara cheheta chasiko ikomi ni bhene tangu hano ntirire kughi ghusengero Yerusalemu. ¹² Hano bhabhwine mwisengero, ntihakene na moto wowose, na ntyakorire ireghe momoghutano, kuru mmasengerokuru mka." Kuru bhataghotora kughamba amahene ghukwacho amasitaka ghano bhaghostaki koniye. ¹³ Kuru bhataghotora kughamba amahene ghukwacho amasitaki ghano bhaghostaki koniye. ¹⁴ Ebhere neghwisereri rino koniye, gho nchera ino bhakobherekera risengero, ghonchera iyo iyo nekuhokeri Iryobha re bhatata bhito eni mwanahunchi ko ghose ghano ghanyi msheria na mandeko gha bharoti. ¹⁵ Mienyi neghesubhe subhe kirikiri kwi Iryobha kino bhayo bhose nikyo bhakughanya, kurwa mobhoryokori kobhose abhachomu anabhano bhatanyi abhachomu. ¹⁶ Korino neghukora emeremo nibhe no bhuchomu ambere Iryobha na mbere yabhato kohetera amang'ana ghose. ¹⁷ Ebhere baada imiaka miaru nyichire ghusakeri ase yane naatuho ye chambiri. ¹⁸ Hano nyakorire hangu, Abhayahudi nyerebhe bha Asia bhakambona mose mwisango ribhara ryo bhomsu mose misengero, bhato bhatanyimu wara ireghe. ¹⁹ Abhato bhano bhanyi ambere yacho rebhere bhabhughe kiri bharoche ighoro yane aribhe bhanyi na ng'ana yoyose. ²⁰ Abhato bhano abhene bha bhughe ning'ana ke bharoche hano nyemerire ambere yeribharacha rye kiyahudi. ²¹ Mekighero kimwe nyaghambire ku maraku makoro hano nyemerire ghathe ghathe yabho, yo koryoka inywe mohukumu. ²² Feliki nare abhoriru bhwahene anchera, akauahirisha omoghutano akabhugha, Lisia omchana hane akucha hase kurwa Yerusalemu nekorusi amamuri gha masitaka ghanyu. ²³ Niho akamobhorera akida amorende Paulo, amare ebhe numweya na atabhaho omoto wo kubhareki abhasani bhache bhatamotori kuru bhatamghendera. ²⁴ Chasiko nyerebhe chikaheta, Feliki akagharoka Drusila mkache uno are omyahudi, aghatoma komobherekera Paulo ategherere kurwa ghukwache amang'ana gha aghareya mose ye Kristo Yesu. ²⁵ Amare Paulo hano are araghambana nawe kohusu ahaki, kubha na kwamora kuno ghokucha, Feliki aghatina akabhugha noghi kuli korebhere, amare ndabhona umweye, wiki neghokobherekera," ²⁶ Ryibhagha riyo riyo nabhughire hamwe Paulo nakomha chambiri ebhere akamobherekera wiki akaghambana nawe. ²⁷ Amare imiaka ebhere ghino ghehetere, Porkio Festo akabha Liwali baada ya Feliki amare Feliki akenda kwiherekerera ku bhayahudi hangu akamotigha Paulo hasa bharamochonga.

Chapter 25

¹ Niho Festo hano asohire korobheri ruyo kohata chasiko isato naghire kurwa Kaisaria hika Yerusalemu. ² Kuhani omokoro na abhayahudi abhakumuka mbaretire amakachori ighoro ye Paulo ku Festo, na bhakaghamba ku changuru ko Festo. ³ Na nabhasabhire Festo obhwiseghe ighoro ya amang'ana gha Paulo abhone kumobherekera Yerusalemu niho atore komwita monchera. ⁴ Mare Festo akagharokeri akabhugha Paulo nare kubha mubhohu hari Kaisaria ni kubha umwene nakotora kugharoka iyo bwango. ⁵ Akabhugha "Ku ghayo bhari bhakotora, mbakotora kughi iyo na nitwe. Iribha nkonyiho akighero ekebhe komoto uno, yenyi ighoro yanyu kumwighorera ekina. ⁶ Kuheta yo kikara siko inyanye hamu kuhita ikomi, akagharoka Kaisaria. No orosiko rino rwichire akikara ke ekitumbe kyo kukachorera na kuhama Paulo bhamurete amabhere yache. ⁷ Hano ahikire Abhayahudi kurwa Yerusalemu bhakimerera haghuhe. Bhakarusi amasoro maru marito ghano atatotire kughakachora. ⁸ Paulo akiyarere ekesero akabhagha, Ti renyi ighoro korina rya Abhayahudi, ti renyi oghoro hekalu na ti renyi ighoro re Kaisaria nikorire amabhe. ⁹ Nare Festo nendire kwichomi ku Abhayahudi, na ko hangu akamgharokeri Paulo akabhugha, iye nukwenda ighende Yerusalemu kukachorwera iyo na nane kumang'ana ghayo iyo? ¹⁰ Paulo akaghamba, 'nimerire ambere ye ekitumbe kyo bhukachori ke Kaisaria hano yenye oghore yo kukochorerwa. Ntiamara mbasereri Abhayahudi kebhuno iye weche bwahene. ¹¹ Aribha nisariri nino nikorire kereng'anire kukwa, ntikwanga ghukwa. Mare aribha amang'achoro tighanyi ghehene, mto tanyiho akotora kohira ku bhayo. Nekemusabha Kaisari. ¹² Kumara Festo kughamba na ekina kigharokeri, "Nokomsabha Kaisaria akore ke bhuno Kaisari." ¹³ Koheta cha siko chandebhe omutemi Agripa na Bernike mbahikire kaisaria mbichire kutara kihoki ko Festo. ¹⁴ Kohete no kwikara hayo chasiko cheru Festo. Akabhaha changachiche Paulo ko omutemi. Akabhugha, "Omoto umwe natwighirwe hano Feliki kibhuno omubhohu. ¹⁵ Hano nyare Yerusalemu, amakuhani abhakoro na abhagharuka bha Bhayahudi mbaretire ang'ache ighoro yo moto uyo awane, bhose mbabhoriri ighoro kotena ekina ko ighoro yache. ¹⁶ Korino eni nyabhabhorire kubha kesera kya abharumi komorusi omoto ko kwing'aheri no bwhighisani bwache, omung'acherwe yenyi ighoro kubha nu mwaya kubhahenda bhano bhakang'achera na kwiyarera ekisero ighoro ye changache chiyo. ¹⁷ Ko kubha hano bhichire hamwe hapa ntyatorire kughanya, mare abhori yache nikere koketumbe kyo kukachora na kuhamera omoto uyu bhamrete moose. ¹⁸ Ribhagha abhang'achori bhimerire nakumung'achera, nekituri kubha kutanyiho ng'acheri nkoro ghano gharusibwe ighoro yache. ¹⁹ Komighisani ghayo, nkwere na mahakano amarebhe hamwe nawe kwighoro ya dini yabho na ighoro Yesu uno are akure, mare Paulo nakobhugha muhoru. ²⁰ Nyare rensikaniri korimenya komosi ring'ana rino, na nakomobhori aribha nangaghire Yerusalemu koteherwa ekina ighora ya ang'ana ghano. ²¹ Mare Paulo hano abherekiru hasi ye ekibhohu ko obhoteni bwe ekina ko omtemi, nyahamire bhamotore nicha komohira ko Kaisari. ²² Agripa akaghambana na Festo, "Nyangasighire eni wose nemtegherere omoto uyo. "Festo akabhugha tabhori nokomtegherera." ²³ Hayo tabhori yache, Agripa na Bernike mbahikire chanyangi charu norutara wra abhataki bha kughe yabhasikere na abhato bhakumuka wa aka iyo. Na Festo hano arusiri ahamo Paulo akahirwa kubho. ²⁴ Festo akabhugha, "Mtemi Agripa na abhato bhose bhano bhanyi hano hamwi nanitwe, mokomorighi omoto uno ritango ryose ryabhayahudi iyo Yerusalemu na hano hose ndikwenda ni bhabhorere na bhose bhatema rireghe kweni kubha aretwe. ²⁵ Nyaroche kubha takorire kighere kyose kyose kwisana no oraku. Mare ko kubha nabherekiru no Omtemi. Nyahami komohira kyache. ²⁶ Mare ntighwate kighero kyose kyose kyu kwandeka ko omtemi. Kumang'ana ghano nemretire kwiye, are kwiye mtemi Agripa ubhone akighero kuukandeka rikacherwo rino. ²⁷ Ko kubha neroche tenyi bwahene komohira mokibhohu kutereki ni obhung'acheri bhuno bhokombhoha.

Chapter 26

¹ Hangu, Agripa akamobhorera Paulo, "Mbakwisere ughambe, Niho Paulo akaghorora okubhoko kwache akaghamba hangu. ² Nekwirighi nenyi kobhuchomeru, Mtemi Agripa ibhere kukora ekina kyane ambere yachoro ighoro yamang'acheru ghose gha Abhayahudi. ³ Mare kokubha iye mtaki onyi wa amesera gha Abhayahudi na amabhoi. Hangu nekusabha unteghere ko kwikonyereri. ⁴ Mahene abhayahudi bhose mbeche kibhuno nikere kurwa obhobhureni bwane mwi tongo ryane iyo Yerusalemu. ⁵ Mbeche kurwera kutanga yenyi ighoro yabhe kwisereri kubha nikere kebhuno Omufarisayo risengero rino reni no abhongeri bhuri kobhusengiri bwito. ⁶ Ribhere nyimerire hano kontenera ekina ko kubha eni nyaroche amaraghano ghano Waryobha akorire kubhatato bhito. ⁷ Rino ni riraghano rino amatongo ghito ikomi na abhere komwisegha kugheghe kebhuno bhakomusengera Waryobha ko changuru obhotiko no omwise. Ni ko kubha ya amisegho ghayo, Omtemi Agripa, kubha Abhayahudi mbandekorire ekina. ⁸ Kwa ke uno wose ghathe yinywe mokwituri ngukong'u kubha Waryobha naharyoki abhaku? ⁹ Ribhagha rimwe nyituriri ene mwene kubha nyangakorire ebhisegho bhyaru ighoro ko rina re Yesu wa Nazareti. ¹⁰ Nyakorire ghayo iyo Yerusalemu, Nyabhabhohire abhisere bharu mraghereza, nyare kubha na obhotori kurwa ko abhakoro bha makohani kukora hang'u, na ribhagha bharitwe nyabhatemire akura ighoro yabho. ¹¹ Nyinga cheru nyabhatenire ekina mu masinagogi ghose na mbasakiri kukora kwenda kwanga obwisere bwacho. Nyare kubha nikarere chwee ighoro yabho kubhahebha ko mchaka cho bhugheni. ¹² Ribhagha nyere kubha ndakora ghayo nyaghire Dameski nenyi na obhotori na amahamo kurwa komakuhani abhakoro. ¹³ Hano nyare mochera ribhagha ryomwise Omtemi narochi emirengari kurwa ighoro mumasaro ware mheri kokera Iryobha na kunanihi kotwinere eni na abhato bhano bhare mu sabwari hemwe na nane. ¹⁴ Itwe bhose hano twaghire hase nyogwire riraka riraghamba ki ryane rirabhugha ko kighambo ke kiebrania Sauli, Sauli, Neke neke okunyaki? Ngukongu kweye kutema omuseghere mchokoo. ¹⁵ Niho nikabhugha, iye niye we Omokoro? Omokoro akaghorokeri Eni neni Yesu uno akunyaki. ¹⁶ Ibhere bhoka wimerere ku amaghorora ghacho ko kubha yi kwenda rino eni yerochwe kwiye nikwahwire kubha amhoki na omutanani ighoro ye ebhesegho bhino weche koribha ryane eni ribhere ne ebhesegho nekucha kwereki ribhagha erende. ¹⁷ Na nekokotori kurwa ku bhato na abhato bha amatongo ghano nekokotoma. ¹⁸ Kuramoki amiso ghabho na kubha rusi ekirema kughi ku bwero kurwa ku changuru che omusari kumwerekora Waryobha mare bhabhoni kurwa ko Waryobha amabhera gha amasari na kughabha nibahere bhari nyahwire ku kwenda kwane. ¹⁹ Hangu omtemi Agripa ntetore kwanga amerekibwa gha mwisaro. ²⁰ Mare kubhari bhanyi Dameski obhumbere, na kumarera Yerusalemu na ase yose ye Yudea na hamwi ku bhato bha amatongo aghende nyaghambire ring'ana kubha bhakanga amabhe na kumwerekera Waryobha bhakore amakora ghano gherekire kwanga amabhe. ²¹ Ko kubha eriyo Abhayahudi bhakangwata hekaluni bhakenda konyita. ²² Waryobha nasakiri na ribhere ku ghayo nimerire na korighi ku bhato muhorichu na ku bhari abhakoro ighoro ye bhari bhanyi na abharoti na Musa mbabhughire mbakotoka ni tanyi bhonde. ²³ Kubha Kristo kochanguru nakunyakibwa na nakubha mtange wo kuroka kurwa ku abhaku na kughamba ubhwero bhwa Abhayahudi na abhato bha amatongo. ²⁴ Paulo hano kughamba, Festo akabhugha ku riraka ikoro, "Paulo iye mochuri anyi! Amaso ghacha ghakukorire ubhe mochuru. ²⁵ Mare Paulo akabhugha, eni ntenyi mochuru. Mose kwa Festo mare ko changuru nekughamba amang'ana gha maheni tu. ²⁶ Ko kubha mtemi nweche ku mang'ana ghayo na hangu nekughamba ku mweya wache, ko kubha nekumenya kubha ritanyiho rino rekobwiswa kumwene ko kubha rina ritakorire wre rubhecho. ²⁷ Mare nokobhisere abharoti mtemi Agripa? Nyeche kubha nekwisere. ²⁸ Agripa akamobhorera Paulo, "Ko ribhagha ighuhe nokotora konchinga eni nire Mkristo? ²⁹ Paulo akabhugha, nekomusabha Waryobha ko ribhagha ighuhe hamwe ire tanyi iyetu mare hamwe bhose bhari bhakunyagwa rero na niye kebhuno eni. Mare tanyi ino eminyororo ghe amagereza. ³⁰ Niho Omutemi imerire no omkerani na Bernike hamwe na bhari bhikere hamwe nabho. ³¹ Bhakabhoka mwibharacha mbaghambire abhene ku bhene bherabhugha, "Omoto uno tareng'ine no oroku hamwe ekibhohu. ³² Agripa akamobhorera Festo, omoto uno yangatorire kutachorwa atatenire kughi ambere ko Kaisari.

Chapter 27

¹ Bhakamwamurira kwamba nghubhutakiwa kusafiri kwa manchi kughi Italia, bhaka mkabhindi Paulo na abhabhohu abhande ku ofisa umwi mwi jeshi ryi kiroma arabherekeru Julio we ghikosi kya Agustani. ² Ghaghatira ameri kurwa Andramitamu, yare iraghi irasafiri kando kando yi Pwani yi Asia. Hang'u tokasoa munyancha. Aristaka kurwa Thesalonike ya Makedonia akaghi pamoja nitwe. ³ Urusiku runo hifatire kukatua amang'ana katika umuji wa Sidoni. Hayo Julio akamtendea Paulo ubhukarimu na akamruhusu kughi ku bhanyabhana bhache kuturung'ana ubhukarimu wabho. ⁴ Kurwa hayo tukeghya munyancha ghusafiri kwinara uruchi chu mwi Kipro kino chare ghikingire ubhukama ghukubha ubhukama bware bhuratukiinga. ⁵ Baada yu kubha tusafiri katika amanchi ghanu ghanyi haghui na Kilikia na Pamfilia tukacha na mira umji a Lisia. ⁶ Hari uno ofisa uri jeshi rya kiroma akabhona ameri kurwa Alexandria ino yarirasafiri kwerekera Italia. Aghatutiri ndani yache. ⁷ Hano tumarire ghusafiri hasuhu hasuhu ka cha siku charu na hatimaye na kimidasi obhukama bhutaturuhusu wiki kuelekea enchira iyo, hangu tughasafiri kando kando ekiriri cha kirete tukabhukinga obhukama kushomana na Salmone. ⁸ Tukasafiri kando kando yi Pwani mu bhukong'u mpaka tukahika ahase hano hari harabherekerwa Fari Haveni ino eni haghui umji wo Lasi. ⁹ Tware tugheghire umuda mwaru sana umuda o mbohu wu Kiyahudi are uhitire ose na hang'u ikabha nkibhi kwenderera kusafiri hang'u Paulo atuonya ¹⁰ na kubhugha abhasubhe, nikurora asafiri ino tukwenda kwighegha ikubha na mazara na hasara yaru, tanyi tu emerigho na ameri aribha na maisha ghito. ¹¹ Aribha ofisa wu rijeshi rya Kiroma nakumoghwa zaidi omutemi wache nu mtawala wu meri kuriko amang'ana ghanu ghaghamburu na Paulo. ¹² Kukubha ribhandari ritanyi asehemu rahisi obhughati bwa mbeho, mabhaharia abhandi bhaghashauri ghusafiri kurwa hari, iri ku namna yo yose turature kuuhikira mji wa Foinike, twikare hari ubhukati bwa mbeho. Foinike na anyacha iyo Krete, yikushomi Kaskazini mashariki na kusini mashariki. ¹³ Obhukama bhukusini hano bhuwanzire kuhuta hasuhu hasuhu bha mabhaharia bhaghafikiria bhabwine kiri bhare bharakyenda. Bhakiha cha nanga na ghusafiri kando kando ya Krete haghui na Pwani. ¹⁴ Erabhe baada yu muda mughuhe umukama muhari urabherekeru wa Kaskazini masahriki, ukawanza kututema kurwa ng'ambo yu ghisiwa. ¹⁵ Obhukati ameri ishinduru nukushindwa kubhukabhiri ubhukama tukisirira na hali iyo tukasafirisha nabho. ¹⁶ Tukayara kuhitira obhupande bwane bhurabhukinga obhukama bwi kisiwa kirabherekeru Kauda. Na ghwa tabhu sana tughafanikiwa kuturi umtumbwi. ¹⁷ Baada yu kubha twirutire bhaghatumia urusiri kwibhoha ameri. Bhaghatina kwamba tukuweza kughi mwenye rieneo ryu mchanga mwaru Syiti. Hang'u aghiki cha Nanga na bhakaendeshwa kando kando. ¹⁸ Tughatemu ghu changuru sana na dhorubha, kwa iyo urusiko ruyo rwaafatile amabhaharia wakaanza kurekera emighiro kurwa mu meli. ¹⁹ Urusiko rwa katatu, mabhaharia bhakawanza kurusi amanchi kwa mabhoko ghabho abhene. ²⁰ Ubhukati bhuyo Iryobha na cha nchota chitaturumukire cha siku charu tukere idhobha nkuru ikatutema na matumaini kwamba tukuokolewa agharwa. ²¹ Ghukubha bhaghire umuda mre bhira ibhyakuru hayo Paulo akemerera katikati ya mabhaharia akubhugha abhasubhe ikubidi mteghere turange kwiha Nanga kurwa Krete, iri kubhona amadhara ghano gha hasara. ²² Ebhere nikubhafariji muyengere cha nguru ghukubha tutabhuriri amaisha ghiito kati yanyu, ipatikene ihasara ya meri tu. ²³ Ghukubha obhutiko bhuhitire chasare chi Iryobha ghukubha Iryobha uyo neeni uwache na nue nihamasabha na nane Asare akimirira pembeni mwane. ²⁴ Nakabhugha utatina Paulo. Lazima wimerere mbere ya Kaisari, na rora Iryobha ubhuchomu bwache nahere bhano bhose bhakusafiri pamoja na niye. ²⁵ Hang'u abhasubhe mwihe akoro ghukubha nikumwisereri Iryobha yikubha kama kibhuno bhabhurire. ²⁶ Aribha ndazima tunyaharika kubhutemu katika baadhi yi visiwa. ²⁷ Hanu bhuhikire Obhutiko bi kumi ninye, hano tware turendeshwa ino na iyo kwenye nyancha ya Adratik kama obhutiko bwa saa nane hang'u amabhaharia bhaghafikiria kwamba bhararire kuhika kuse iyumu. ²⁸ Bhatumire imirio kutema ekina kya manche bhakamona cha mita emirongo itatuna sasabhi, baada yu muda mghui. bhaghapima wiki bhakamona cha mita emirongo emili na mhungati. ²⁹ Bhaghatina kwanza tukuweza kutara amatara, ebhere bhashusha cha nanga inye kuwa katika sehemu imo bhane bhatura ananga na bhakasabha kwamba atabhoi yangichire bwangu ³⁰ Bhare mabhaharia bhare bharamohya namna yukwiterekera irya meli bhashushire mumanche a boti chasuhu suu chukusakiriri amaisha, bhakajidai kuwa bhakurekera cha nanga kurwa sehemu ya mbere ya boti. ³¹ Mare Paulo akabhabhurira uri umtaki uri jeshi ra Kiroma na bhare abhataki ntakutura kuturani erabhe hang'u abhato bhanu bhasaghe mu meli. ³² Hang'u abhataki bhare bhakanunga cha siri chi muboti iyo nabhakaitigha ighende na manchi. ³³ Obhukati bhumwanga bwa tabhoi hanu ware ararwa Paulo akabhasihi bhose ingarau bharaghire hasuhu Paulo akabhakachanera bharaghire hata hasuhu. Akabhugha runo nuru siko rwi kumi ninye mukughanyi bila kuraghira mtakuri kighero. ³⁴ Hang'u nikubhasabha mgege ibhyakurya bhisuhu ghukubha ino kwa ajili yu kuishi kwanyu na hakuna urunchwere rumwe mwitwe ghyanyu rukubhura. ³⁵ Hanu abhughire ghayo akaghegha umkate amshukuru Iryobha mbere yu miso gha kila mutu.

Hang'u akausunura umkate akawanza kurya. ³⁶ Hang'u bhose bhakiha akoro bhose bha kaghegha ebhyakuri. ³⁷ Mbare abhatu maghana abhere na msasabhe mu meli. ³⁸ Hanu bhamarire kuraghira na bhakighuta bhaghakora meli huhu kukurekera angano ndani ya anyancha. ³⁹ Hanu yabhere umwise bhatamenyire ase iyumu, aribha bhakarora ase iyumu ino isohire mumanche nu muchanga mwaru bhakaghambana kama bhakutura kuyendesha ameli kuelekea hayo. ⁴⁰ Hang'u bhakachichuki chuki ananga bhaghachitigha anyancha. Ku bhughati bhuyo bhuyo bhaghaji chuki chuki cha siri chi tanga bhanyanyura sehemu ya mbere kuelekera mu bhukama, hang'u bhakaerekea sehemu yu mchanga mwaru. ⁴¹ Bhakacha hang'u ahase hano emighiri ebhiri gwa manchi bhahabhonana, na mbere ya meli ighakwama mbere hari natituri kurwa hang'u asehemu ya mbere ya meli ikawanza kuteneka kwa sababu yu bhururu bwa mawimbi. ⁴² Umpango wa bhataki gware kubhita abhabhohu iri kwamba hakuna nakutura kuogelea na kutoroka. ⁴³ Aribha omtaki urya wi jeshi rya Kiroma nare arenda kumturi Paulo hang'u awimiriri umpango wabho na akabha amuru bhanu bhakutura kwisagha bharuke kurwa mu meli kwanza bhaghende muse iyumu. ⁴⁴ Hang'u abhasubhe abhande mbhaghufatia, abhande ighuru bhya bhipande bhi cha mbao na bande ighuru ya bhighero ibiindi kurwa mu meli kuwanchira iyo ighatokea kwamba bhose tukuhika milembe muse iyomu

Chapter 28

¹ Hayo tuhikuru abhahoru, twamenyere uruche ghekubherekeru Malta. ² Abhatu abhenyeji muruche ruyo tanyi tu bhatuhere amang'ana amachomu, hang'u bhahebire omororo bhakatukaribhisha bhoze, kwa ajili ya mbura na ambeho ino yare yenderera. ³ Aribha Paulo yare akusanyire omurigho ghwa chakwe na kutura mo mororo, anchoka asuhu ikarwa muchakwe chiyo na sumu kwa sababu ya mororo na akazunguka mukubhoko ghwache. ⁴ Abhato bhayo abhenyeji bhayo umunyama are kumabhoko ghache, bhakabhugha abhene kwa bhene "Omutu uyo nu mwiti uyo atoro kiremu bhahari aribha amahene ghatakwenderu abhe muhoru. ⁵ Aribha iye akamrekerera umunyama mu mororo atabhine matatizo ghughuse. ⁶ Bhamusubhine abhimbe kwa homa hang'u aghwe na kukwa. Aribha baada ya kumshomira ribhagha rirehu akarighi ritareho iyo iyose ambere yache bhabhadilisha amawazo ghabho bhakabhugha Iryobha. ⁷ Hang'u hayo sehemu iyo haghui hayo yare ereho se ino ni mali ya mukuru wuruche, omutu uno abherekeru Pablo. Akabhakaribhisha na kubhahudumia cha siko asatu. ⁸ Ikarusi tata wa Pablo akaghwatwa na homa nu bhurwire bhwa kusaha. Hayo Paulo amfatile akasabha atura amabhoko ghache ighuru yache na kumhora. ⁹ Baada ya ghayo kurwira, abhatu abhandi muruche abho bhare bharwire bhakahika na kuhora. ¹⁰ Abhatu bhakatuheshimu kwa heshima yaru. Hayo tware turajiandaa kusafiri bhatuha bhiyo tware turenda. ¹¹ Baada ya mieri itatu twasafiri ndani ya meli ya Iskanda hayo yare itemuru na mbho ku uruche bhare abhaongozi bhache bhabhiri ebhisare. ¹² Hang'u tware tuhikire mu ka ya Sirakusa, twikuri hayo cha siku isatu. ¹³ Kutokea hayo twasafiri tukahika muka gwa Regio. Baada ya rusiku rumwi ubhukama bwichire ghafila, na baada ya chasiku ebhere twahikire muka ya Putoli. ¹⁴ Huko twabagheghire abhandi ya bhahiri na bhatukaribhishire kwiraka chasiku sabha. Kunchira iyo tukacha Rumi. ¹⁵ Barya abhahiri bhakacha hayo bhughwire amang'ana ghitu, bhichire kutupokea iyo soko rya Apias na cha Hotel isatu. Paulo aho abharochi abhahiri akashukuru akabhona changuru. ¹⁶ Aho twasokere Roma, Paulo bhamruhusu aishi umwene pamoja nu musirikare uyo araramrinda. ¹⁷ Yare cha siku isatu Paulo akabhabherekera bharya abhasubhe bhayo bhare riongozi ba bhayahudi. Ayo bhichire pamoja akabhugha awabho. "Abhahiri pamoja nikere kukora ikosa kubhatu bhayo ayo nakosire kinyume cha Tata bhetu bhayo bhatukangatire, bhakanirusi hang'u umubhoi kurwa Yerusalemu hadi mumabhoko gha bha Rumi. ¹⁸ Baada ya kumburi, bhakatamani kuntigha huru, kwa sababu yare itareho sababu awache ya kustahili adhabhu ya Ruku. ¹⁹ Aribha Abhayahudi abho bhabhambha kinyume rufaa ku Kaisari, kukubha naritakuhira amashitaka gha taifa ryane. ²⁰ Kukubha ya kukata uwane rufaa, hayo nabhasabhire kughambana nabho. Kwa sabhabhu ya kureta Israel bhare na changuru kwicho, bhambo hire mu kifungo kino. ²¹ Hayo akamubhurira, Tukere kubhona abharua kurwa Yuda kuhusu awe. ²² Tukwenda twogwe kurwa wacho ukufikiri rikundi riyo rya bhatu bhayo kukubha yekijulikana ewito riraghamba kinyume kila mahali. ²³ Bhare bhatengire orosiku kwa ajili yache abhatu bharu bhamwiche ino ikara, akabhugha kwi nghana riyo na kushuhudia ring'ana ryubhutemi Wiryobha. Najaribhuru kuwashawishi kuhusu Yesu, hang'u ko chamuri chose ebhiri cha Musa na cha abharoti kwanchira atabhoi kuhika righorobha. ²⁴ Abhaghati bhabho bhashabhikini kumang'ana ghayo ghabhughiru, abhandi bhatakwisereri. ²⁵ Hang'u bhahebhini kwisereri abhene kwa bhene, bhakagya baada ya Paulo kubhugha ring'ana rino rimwi, "Agoro atobhihi akabhugha mahene kunchira ya Isaya Omuroti kwa Tata bhito. ²⁶ Akabhugha, ghenda ku bhatu bhano ubhughe, "Ku matwe gimwe mu kogwa, aribha mtakumenya; na kumeso gimwe mokorora aribha mtakumenya. ²⁷ Kukubha akoro cha bhato bhano ebhire itare na cha nguru, amatwe ghabho ghaku ungwa kwa taabu bhatakuruchi kwa meso ghabho, kwiyo bhatighe kumenya kwa meso ghabho, na kuugwa kwa matwe ghabho, na kumenya kwa akoro chabho na kugharuka hang'u na kubhaha obhuhoru. ²⁸ Kwa hiyo mumenye hang'u bhuno obhutoru bwi Iryobha bhusuru kwa bhato bha mataifa na bhakuugwa." (Umenye urukarara runo. ²⁹ Obhughati ararabhugha amang'ana ghano, Abhayahudi bhakagya, bhare na amashindano makuru aghate yabho," rutanyimo mu mandiko aghandi gha kare) ³⁰ Paulo akikara mu nyumba yache ya kupanga ku miaka gyose ebhiri, na abhakaribhishire bhoze abho bhakacha kuneni. ³¹ Yare nabhugha ang'ana ya bhutemi bwi Iryobha na are arafundisha amang'ana ghiguru ya mutemi Yesu Kristo ku cha nguru chose. Atareho uno akamwangira.